Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 47

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 26. Februar 1970
Berne, jeudi 26 février 1970

439

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 47

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 47 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Globvalor Internationaler Anlagefonds, Basel.
Requête Valcosa, Valeurs Communes SA, Lausanne.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Geschäftseröffnungsverbot.
Atalaya Development Corporation, Zug.
Norehar, Société Coopérative, en liquidation, Genève.
SI Valère SA, à Sion.
Società anonima Eredi Emilio Giudici, Bodio.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 243428 - 243466.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

République de Haute-Volta: Taxe sur les produits importés.
Polynésie française: Impôt sur les transactions.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Posteheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

4. Februar 1970.
Poster-Discoclub Management AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 1, Zürich 1. Statutendatum: 19. 12. 1969 und 16. 1. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Betrieb, Projektierung und Einrichtung in erster Linie von Discotheken im Poster- und Club-Genre sowie auch damit zusammenhängenden Restaurations- und Unterhaltungsbetrieben und ähnlichen Unternehmen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Rudolf Hübner, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident; Roger Gutermann, von Basel, in Fällanden, beide mit Einzelunterschrift, und, ohne Zeichnungsbefugnis, Dieter Neupert, von und in Zürich.

17. Februar 1970. Dienstleistungen.
Studienbüro Steinwies AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Steinwiesstrasse 18, Zürich 7. Statutendatum: 26. 1. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Sinne der Bearbeitung geistes- und sozialwissenschaftlicher Fragen jeder Art, mit Schwergewicht auf der diesbezüglichen Beratung von Industrie- und Handelsunternehmungen und der Erstellung einschlägiger Gutachten zuhanden privater oder öffentlicher Auftraggeber sowie der Vorbereitung und Herausgabe entsprechender Publikationen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Marco Mona, von Qwinto, in Grüningen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer: Bruno Lang, von Aristau, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

17. Februar 1970. Kunststoffartikel.
Formatic AG, in Fischenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Fischenthal. Statutendatum: 7. 1. 1970. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoff-Artikeln; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Hugo Spirig, von Widnau, in Fällanden, Präsident; Karl Wälti, von Mels, in Wald ZH; Hans Wenk, von Wildhaus, in Fällanden; Willi Hofstetter, von Stein AR, in Fällanden, und Dr. Hans Wiederkehr, von Dietikon, in Opfikon; die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Beschränkung jedoch, dass Hugo Spirig, Willi Hofstetter und Dr. Hans Wiederkehr nicht miteinander, sondern nur je mit Karl Wälti oder Johann Wenk zeichnen.

17. Februar 1970. Motorfahrzeuge.
Haag A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 487), Vertrieb, Montage und Fabrikation von Erzeugnissen der Motorfahrzeugbranche usw. Statuten am 23. 1. 1970 geändert. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 2000 Namenaktien zu Fr. 250 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 250 und von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 1 300 000, zerlegt in 4000 Namenaktien zu Fr. 250 und 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 500 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Namenaktien zu Fr. 1000 geniessen in den Statuten näher umschriebene Vorrechte bezüglich der Dividende.

17. Februar 1970.
Badhotel AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1076). Statuten, ursprünglich vom 14. 5. 1963, am 18. 12. 1969 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Feldeggstrasse 65, Zürich 8. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Zweck: Erstellung und Betrieb von Hotels in der Schweiz und im Ausland, insbesondere von Badehotels an Kurorten. Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Werner Rosenberger, von Zürich, in Männedorf, Präsident, sowie Dr. Hans Hafner, von und in Zürich, und Peter Merker, von Baden AG, in Uitikon, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Februar 1970.
Konsumgenossenschaft Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nummer 119 vom 24. 5. 1966, S. 1981). Statuten am 19. 12. 1969 geändert; eintragungspflichtige Tatsachen unverändert.

17. Februar 1970. Temporäre Arbeit.
Temporary Work, David Koch, in Zürich, Olivengasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: David Koch, von Nottwil, in Zürich 8. Vermittlung von Personal für temporäre Arbeit.

17. Februar 1970. Chemisch-technische Produkte.
«Kabol» S. Knobel, in Zürich, Seebacherstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Knobel, von Altendorf SZ, in Zürich 1. Handel mit chemisch-technischen Produkten.

17. Februar 1970. Textilien.
P. & E. Heggli, in Küsnacht, Tollwiesstrasse 34, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1970. Agentur in Textilwaren. Gesellschafter: Peter Heggli und Edgar Heggli, beide von Zürich, in Küsnacht.

17. Februar 1970. Gartenbau.
Ernst Baumann, in Thalwil (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1951, S. 1803), Gartenarchitekturbureau, Gartenbaugeschäft, usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «E. Baumann & Co., Thalwil», in Thalwil, erloschen.

17. Februar 1970. Gartenbau, Baumschule.
E. Baumann & Co., Thalwil, in Thalwil, Knonauerstrasse 18, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1969. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Baumann», in Thalwil, übernommen. Gartenbaugeschäft. Projektierung und Ausführung von Gartenanlagen sowie Betrieb einer Baumschule. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Ernst Baumann, von und in Thalwil. Kommanditär: Christoph Baumann, von Thalwil, in Adliswil, mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 51 000. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Christoph Baumann sowie an Ursula Baumann, von und in Thalwil.

17. Februar 1970. Import, Export von Werkstoffen.
Hektor Bertschi, vorm. Bertschi & Vitali, in Zürich (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1961, S. 2162), Import, Export und Vertretungen in Fabrikaten, Roh- und Werkstoffen aller Art. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Hektor Bertschi & Co.», in Zürich 4, erloschen.

17. Februar 1970. Radio-, Photo- und Kinoartikel.
Hector Bertschi & Co., in Zürich 4, Pflanzenschulstr. 77, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1969. Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Radio-, Photo- und Kinoartikeln. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hektor Bertschi, von Zürich und Dürrenäsch, in Kilchberg ZH. Kommanditärin mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung: Margreth Bertschi-Cemin, von Zürich und Dürrenäsch, in Kilchberg ZH, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000; dieser ist Einzelunterschrift erteilt. Gesellschaft übernahm Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hektor Bertschi, vorm. Bertschi & Vitali», in Zürich.

17. Februar 1970 Maschinen.
Iska G. m. b. H., in Zürich 10 (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1965, S. 95). Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Maschinenteilen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Locarno (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 126) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1970. Industrielle Beratungen.
Ingenieurbüro Brunner, in Zürich (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1965, S. 2585), Ingenieurbüro für industrielle Beratung. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pully (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 98) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1970. Industrielle Instrumentationen.
«Lightning», Dipl.-Ing. Brunner, in Zürich (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1965, S. 3217), Herstellung, Ankauf und Vertrieb industrieller Instrumentationen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pully (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 98) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1970. Technische Verfahren.
W.F. Lauener A.G., in Zell (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1362), Entwicklung von technischen Verfahren für die spanlose Verformung von Metallen usw. Heinrich Kuhn infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitgli d des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien Jacques Kuhn, von Fehraltorf, in Zell.

17. Februar 1970.
Schweizer Verband Volksdienst, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1373), Errichtung und Betrieb von alkoholfreien Soldatenstuben usw. Neu führen Kollektivunterschrif zu zweien: Margaritha Ursprung und Dr. Marguerite Enz, Vizedirektorinnen; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Ursula Schulthess, von und in Zürich, und Cathérine Rudolf, von und in Zürich.

17. Februar 1970. Gebrauchsartikel.
Philips A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 9), Erzeugung und Vertrieb industrieller und allgemeiner Gebrauchsartikel usw. Werner Denzler nicht mehr Direktor, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift erloschen. Anton Plaschy nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen.

17. Februar 1970. Gebrauchsartikel.
Philips A.G., Zweigniederlassung Werk Binz, in Zürich 3 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2777), Erzeugung und Vertrieb industrieller und allgemeiner Gebrauchsartikel usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Philips A.G.», in Zürich. Unterschrift von Werner Denzler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Anton Plaschy, von Inden VS und Zürich, in Zürich, Direktor.

17. Februar 1970.
Automobilwerke Franz A.-G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1968, S. 2185), Herstellung und Vertrieb aller Arten von Motortransportmitteln usw. Unterschrift von Walter Nyffeler erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Hans-Rudolf Schneider, von Zürich und Basel, in Bergdietikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Irma Leber, von Wil b. Etzgen, in Zürich, und Waldemar Rohr, von Zürich und Lenzburg, in Wettswil a. A.

17. Februar 1970. Verpackungen.
Vetropack AG, in Bülach (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1969, S. 2323), Vertretung und Verkauf von Produkten der Verpackungsindustrie usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Eduard Isler, von Richterswil, in Bülach, und Manfred Hess, von Schleitheim, in Niederglatt.

17. Februar 1970. Liegenschaften.
Süd-Nord A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1956, S. 3278), Verwaltung von Liegenschaften usw. Hugo Müller und Dr. Hermann Häuptli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie Prokura von Elisabeth Götze erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Schmitt, von Stein am Rhein, in Zürich. Neue Adresse: Dufourstrasse 107 in Zürich 8.

17. Februar 1970.
Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Coop-Konsumgenossenschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1969, S. 730). Prokura von Robert Tsehupp erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Heinrich Höhn, von Zürich und Hirzel, in Zürich.

17. Februar 1970.
Electric G.m.b.H., Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1967, S. 2671). Handel mit elektrischen und hydraulischen Apparaten und Zubehörteilen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Anna Eyer, von und in Zürich, und August Weingartner, von Adligenswil, in Adliswil.

17. Februar 1970. Beteiligungen.
Lamina A.G. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1967, S. 1973), Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen des In- und Auslandes. Walter Jakob Voldum ist infolge Todes als Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Rudolf Meier-Dux, von Zürich und Schleinikon, in Zürich.

17. Februar 1970.
Schnewlin Aktiengesellschaft Schirmfabrik Rüschlikon, in Rüschlikon (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1842). Neu führt Einzelunterschrift Heinrich Schnewlin, von Stein am Rhein und Rüschlikon, in Rüschlikon.

17. Februar 1970. Staubsauger.
Baumgarten A.-G. in Liq., in Zürich 1 (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1967, S. 2239), Kauf und Verkauf von Staubsaugern usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Liquidatoren liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

17. Februar 1970. Import-, Exportgeschäfte.
Wicodex A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4145), Durchführung von Import-, Export-, Handels- und Transitgeschäften aller Art usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dimitrije Krstic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Mailand.

17. Februar 1970.
Gebrüder R. & A. Bochsler, «Werkzeuge», Inhaber R. Bochsler, in Adliswil (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1965, S. 490) Handel mit Werkzeugen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Bochsler-Handels AG.», in Adliswil, erloschen.

17. Februar 1970. Waren aller Art.
Bochsler-Handels AG., in Adliswil (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2677) Handel mit Waren aller Art. Uebernahm das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Gebrüder R. & A. Bochsler, «Werkzeuge», Inhaber R. Bochsler», in Adliswil, mit Aktiven und Passiven.

17. Februar 1970. Gehölze.
A. Pfenninger & Co., in Kilchberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1965, S. 953), Handel mit Gehölzen. Der Gesellschafter Albert Pfenninger-Blickenstorfer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafterinnen in die Gesellschaft eingetreten: Susanna Pfenninger und Regula Pfenninger; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Gesellschafterin Nelly Pfenninger Blickenstorfer führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. Die Firma lautet jetzt **Pfenninger & Co.**

17. Februar 1970. Versicherungen.
Oberhänsli & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 301). Ulrich R. Oberhänsli ist nicht mehr Kommanditär, sondern unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Prokura ist dementsprechend erloschen. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Betrieb von Versicherungsagenturen und Vermittlung von Versicherungen aller Art.

17. Februar 1970.
Milchproduzentengenossenschaft Nürensdorf, in Nürensdorf (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1358). Hans Brunner aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und Aktuar: Ernst Schaer, von Gondiswil, in Nürensdorf. Präsident oder Vizepräsident/Verwalter führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

17. Februar 1970. Informationen.
Informator AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1967, S. 269), Erteilung von vertraulichen Handels-Informationen usw. Alexander Pisk aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Untersehrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Jörg Kraft, von und in Opfikon, Präsident, und Helene König, von Bottenwil AG, in Küsnacht, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Februar 1970. Wertschriften-, Vermittlungsdienste.
Hayden Stone AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 263), Organisation eines Vermittlungsdienstes für den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Wertschriften usw. Alfred J. Coyle aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des VR: Edmund E. Barrett, Bürger der USA, in New York; dieser ist zugleich Generaldirektor und führt Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Joseph E. Swan, Bürger der USA, in Bedford Village (N.Y., USA).

18. Februar 1970.
Dulador Holding AG, in Zürieh. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. 2. 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft: Beteiligung an anderen Unternehmen sowie fernerr Erwerb von Immobilien und beweglichen Gütern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können dureh eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Dem Verwaltungsrat gehören an: Olivier van Lamsweerde, holländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, als Präsident, Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil; alle führen Kollektivuntersehrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21, Zürich 2 (bei Consulentia Verwaltungs AG).

18. Februar 1970.
Slesina Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bleicherweg 8, Zürich 1. Statutendatum: 10. 2. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Beteiligung an Werbeagenturen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Ballmer, von Lausen BL, in Birmensdorf ZH.

18. Februar 1970 Waren aller Art.
Interpro, S.A. (Internationale Agentur für animalisches Protein, S.A.), Panama, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Interpro, S.A. (Internationale Agentur für animalisches Protein, S.A.)», mit Hauptsitz in Panama, eingetragen im Registro Publico in Panama, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Der Pacto Soeial der Gesellschaft datiert vom 28. 3. 1969. Die Estatutos (By-Laws) sind am 16. 5. 1969 festgelegt worden. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft besteht aus 500 Aktien ohne Nennwert, die auf den Namen und/oder Inhaber lauten; alle 500 sind begeben, und es sind auf jede von ihnen 20 US-Dollars einbezahlt worden. Verwaltung 3 bis 5 Mitglieder. Ihr gehören an Steven Sandor Samos, Bürger der USA, in Panama, Präsident; Omayra Fernandez de Sucre, panamesische Staatsangehörige, in Panama, Sekretärin, und Alexander Justin, panamesicher Staatsangehöriger, in Panama, Kassier. Die Zweigniederlassung wird mit auf ihren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift vertreten durch Walter Erdin, von Gansingen, in Adliswil. Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 132 in Zürich 3.

18. Februar 1970. Waren aller Art.
Dohag Handels-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1963, S. 1021). Die Generalversammlung vom 22. 12. 1969 hat die Statuten geändert. Die fremdspraehlichen Fassungen der Firma sind fallen gelassen worden. Die Gesellschaft bezweckt die Einfuhr und die Ausfuhr von und den Handel mit Waren aller Art. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Mitteilungen an die Aktionäre eingeschriebener Brief. Margarcha Born, Dr. Werner Ingold und Silvio Schafflützel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Hans Heitz, von Zürieh, in Winterthur, Präsident, Niklaus Born, von Niederbipp, in Zollikon, und Emil Sulger, von Stein am Rhein, in Winterthur. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Fredy Kessler, von Zürich, in Mülligen.

18. Februar 1970. Grundstüeke.
Pro Thyon AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1968, S. 1979), Ankauf und Verkauf von Grundstücken usw. Statuten am 12. 2. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 1498 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 502 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 2000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Februar 1970.
Raymond Bähler, Weinbau, Weine und Spirituosen, in Zürich, Schauenbergstrasse 31. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Raymond Bähler, von Uebeschi und Les Brenets, in Zürich 11. Weinbau; Handel mit Weinen und Spirituosen.

18. Februar 1970.
P.M. Zeising-Bornkamp, Documentary Films, in Zürich (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1965, S. 3257), Herstellung und Vertrieb von Dokumentar-Filmen usw. Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68, Abs I HRV von Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1970.
Stämpfli & Sperandio, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1960, S. 3783), Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Alfred Stämpfli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Arnold Sperandio, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt, und zwar unter der Firma **A. Sperandio, Ingenieurbüro.** Neue Adresse: Limmattalstrasse 247, Zürich 10.

18. Februar 1970.
Stauffer & Co., Nähmaschinenfachgeschäft, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1969, S. 1735). Die Kommanditsumme des Kommanditärs Hermann Stauffer ist von Fr. 70 000 auf Fr. 95 000, diejenige des Kommanditärs Franz Stauffers von Fr. 45 000 auf Fr. 55 000 erhöht worden. Beide Erhöhungsbeträge sind dureh Verrechnung liberiert worden.

18. Februar 1970. Bahnhofrestaurant.
H. Rüegg-Widmer, bisher in Basel (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1967, S. 1275). Neuer Sitz: Zürieh. Adresse: Tessinerplatz 12. Inhaber: Heinz Rüegg-Widmer, von St. Gallenkappel, nun in Zürich 2. Verena Rüegg-Widmer, von St. Gallenkappel, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Betrieb des Bahnhofbuffets Zürich-Enge.

18. Februar 1970.
Graphis Scripta Verlag, Jörg Th. Müller & Co., in Weiningen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 329), Betrieb eines Buchverlages für bibliophile Werke. Neue Fassung der Firma: **Graphie Scripta Verlag, Jörg Th. Müller & Co.**

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

17. Februar 1970. Haushaltartikel.
Brano Produkte A. Bracher, in Lyss. Inhaber der Firma ist Albrecht Bracher, von Madiswil, in Lyss. Handel mit Haushaltartikeln und -geräten. Zeughausstrasse 7.

Bureau Bern

Berichtigung.
Geschäftshaus-Immobilien A.G., in Bern (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 295). Richtiges Eintragungsdatum: 29. Januar 1970.

18. Februar 1970. Stempel und Gravuren.
Bucher & Krütli, Nachfolger M. Krütli-Pfander, in Bern, Stempelfabrikation und Gravieranstalt (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1960, S. 2667). Einzelprokura ist erteilt worden an Heinz Pfander, von Rüeggisberg, in Rapperswil BE.

18. Februar 1970.
Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera) (Swiss Volksbank), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1969, S. 2465). Raymond Moënnath, von Burtigny, in Chailly sur Lausanne, ist zum Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt worden. Dr. Hans Lang, von Luzern und Hämikon, in Zollikofen, ist zum Generalsekretär ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Dr. Viktor Krügle, bisher Generalsekretär, ist erlosehen. Hans Klopfenstein (bisher Vizedirektor) ist zum stellvertretenden Direktor, John R. Maeder ist zum Vizedirektor und Robert Joerg, dessen Prokura erloschen ist, ist zum Vizedirektor ernannt worden; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

18. Februar 1970.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1969, S. 2465), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Es sind ernannt worden: Raymond Moënnath, von Burtigny, in Chailly sur Lausanne, zum Generaldirektor, und Dr. Hans Lang, von Luzern und Hämikon, in Zollikofen, zum Generalsekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Viktor Krügle, bisher Generalsekretär, ist erloschen. Fredy Matt, nun in Ortschwaben, Gemeinde Meikirch, dessen Prokura erloschen ist, ist nun Vizedirektor und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Dubler und Ernst Tschanz, deren Prokuren erloschen sind, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Februar 1970.
Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne) (Banca Cantonale di Berna) (Cantonal Bank of Berne), in Bern, Staatsinstitut (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2192). Ernst Ruprecht, bisher Vizedirektor, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Werner Sehwab ist zum Vizedirektor ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Gesehäftskreis des Hauptsitzes. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Werner Schild, von Hofstetten bei Brienz, in Bern, und Erwin Ruch, von Dürrenroth, in Bern.

18. Februar 1970.
R. Senn, Rolladen- & Storenfabrik, in Bern (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1961, S. 2710). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. Februar 1970. Waren aller Art.
O. Hugi, in Bern. Inhaberin der Firma ist Olga Hugi, von Köniz, in Bern. Handel mit Waren aller Art. Spitalaekerstrasse 5.

18. Februar 1970. Raucherartikel.
Greti Stebler, in Bern, Handel mit Raucherartikeln (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1960, S. 391). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Lyss (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1970, S. 331) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1970.
Selbsthilfe-Einkaufsgenossenschaft Bern (SEB), in Bern (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 871). Die Generalversammlung vom 26. November 1969 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Februar 1970.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., in Bern (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 199). Dr. Bernhard Hammer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prokurist Erich Spring wohnt jetzt in Muri bei Bern.

18. Februar 1970.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1966, S. 325), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Bernhard Hammer ist erlosehen.

Bureau Biel

16. Februar 1970. Galvanische Werkstätte.
Henri Clere, in Biel, galvanische Werkstätte (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1942, S. 2). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. Februar 1970.
Neri Montres SA, in Biel, An- und Verkauf von Uhren und Uhrenbestandteilen sowie den Export dieser Artikel (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1969, S. 2505). Neue Geschäftsadresse: Oberer Quai 20.

18. Februar 1970. Papeterie.
Hans Aeberhard-Schneider, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Aeberhard, von Zauggenried BE, in Biel. Handel mit Papeterie- und Raucherwaren. Bözingenstrasse 167.

18. Februar 1970.
Genossenschaft Kunsteisbahn und Gartenbad Biel, in Biel (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4078). Dr. Walter Trudel, Vizepräsident; Rolf Tschanz, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu wurde als Vizepräsident Ubaldo Tollot, von Wettingen AG, in Biel, und als Sekretär Werner Gerber, von Heimiswil, in Biel (bisher Mitglied), in die Verwaltung gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Bureau de Moutier

18 février 1970.
Marbrerie J. Ruozzi & Fils, à Malleray, société en nom collectif (FOSC du 11. 7. 1969, N° 159, p. 1616). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1969. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Marbrerie J. Ruozzi & Fils, succ. Bruno Ruozzi», ci-après inscrite.

18 février 1970.
Marbrerie J. Ruozzi & Fils, succ. Bruno Ruozzi, à Malleray. Le chef de la maison est Bruno Ruozzi, de Saignelégier, à Malleray. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Marbrerie J. Ruozzi & Fils», radiée. Marbrerie et fabrication de monuments funéraires.

18 février 1970. Machines à laver.
Sewaco S.à r. l., à Courrendlin. Suivant acte authentique et statuts du 6 février 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée qui a pour objet le commerce de machines à laver et de détergents (achats, ventes, installations, services) ainsi que toutes opérations financières, immobilières, commerciales et industrielles s'y rattachant. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Pierre Gygax, de Seeberg, à Moutier, pour une part de fr. 10 000; Liliane Der Stépanian-Gunzinger, de Welschenrohr SO, à Courrendlin, pour une part de fr. 9000; Manouk Der Stépanian, de Syrie, à Courrendlin, pour une part de fr. 1000. L'organe de publicité est la FOSC. Les associés ont été désignés comme gérants. La société est engagée par la signature collective à deux des gérants. Les gérants Liliane Der Stépanian et Manouk Der Stépanian ne signent pas ensemble. Locaux: route de Vicques 45.

Bureau Thun

18. Februar 1970.
Atlas Copco Maschinen A.G., in Thun (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2532). Laut Beschluss der a. o. Generalversammlung vom 19. November 1969 wurden zu neuen Verwaltungsräten gewählt: Kurt-Allen Belfrage, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, und Hans-Peter Notz, von Bern und Chardonney-sur-Morges VD, in Gland VD. Kurt-Allen Belfrage führt Einzelunterschrift; Hans-Peter Notz ohne Zeichnungsberechtigung.

Bureau Trachselwald

18. Februar 1970. Lebensmittel.
E. Flückiger, in Lützelflüh. Inhaberin der Firma ist Wwe. Elise Flückiger, von Auswil, in Lützelflüh. Handel mit Lebensmitteln, Kolonialwaren, Wein und Bier. Unterdorf.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

30. Januar 1970.
Wohnbaugenossenschaft Wofa, in Sarnen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche den Bau von preisgünstigen Wohn- und Ferienhäusern, speziell für kinderreiche Familien erstrebt. Die Statuten datierten vom 17. Oktober 1969. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und soweit gesetzlich vorgeschrieben, im SHAB. Der Vorstand setzt sich aus fünf Mitgliedern zusammen. Der Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Josef von Flüe, von Sachseln, in Sarnen, Präsident; Hansruedi Kulli, von Wangen bei Olten, in Giswil, Vizepräsident, und Werner Blättler, von Kerns, in Sarnen, Aktuar. Domizil: beim Präsidenten, Feldstrasse 18.

5. Februar 1970. Dach-Isolationen.
Normshed AG, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Isolationen von Dächern jeder Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch das Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Leo Krummenacher, von Sachseln, in Alpnach, Präsident, und Hans Krummenacher, von Sachseln, in Sarnen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kägiswil, Brünigstrasse.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

18. Februar 1970. Interessenwahrung.
Buehler-Met A.-G. Hergiswil, in Hergiswil. Wahrung der Interessen der Firma «Buehler Ltd., Metallurgical Apparatus», Evanston (Illinois/USA), Erwerb von Patenten usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 370). Die Einzelprokura des Peter Alfons Kessler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Furer, von Heiligenschwendi, in Basel, und Gerhard Max Mandrie, deutscher Staatsangehöriger, in Dörnigheim/Main (D).

Glarus – Glaris – Glarona

17. Februar 1970. Liegenschaften.
Otel AG (Otel SA), in Glarus. Mit Statuten vom 17. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften, Ueberbauung von Grundstücken, Vermietung von Liegenschaften, Verwaltung und Unterhalt von Gebäuden, sowie Finanzierung von Immobilien-Geschäften. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

18. Februar 1970.
Garage Sauter, Inh. Katharina Sauter-Stüssi, in Netstal. Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Autozubehör, Taxibetrieb und Benzintankstelle (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1961, S. 676). Diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen «Auto-Sauter AG», in Netstal, per 1. Januar 1970 übernommen.

18. Februar 1970.
Auto-Sauter AG, Netstal. Mit Statuten vom 12. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und/oder Betrieb von Autoreparatur-Werkstätten und Handel mit Automobilen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1970 und Sacheinlagevertrag vom 12. Februar 1970 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Garage Sauter, Inh. Katharina Sauter-Stüssi», in Netstal, wonach die Aktiven (Kassa, Posteheck, Kontokorrentguthaben, Bankguthaben, Debitoren, Wertschriften, Warenvorräte, transitorische Aktiven, Immobilien) Fr. 1 553 342.27 und die Passiven (Kreditoren, Kontokorrent, Hypotheken, Delcredere) Fr. 815 157.50 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 738 184.77, wovon Fr. 600 000 auf das Grundkapital angerechnet werden, und der Restbetrag von Fr. 138 184.77 der Sacheinlegerin Katharina Sauter-Stüssi in Kontokorrent gutgeschrieben wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Katharina Sauter, geb. Stüssi, als Präsidentin; Felix Sauter, als Vizepräsident und Geschäftsleiter; Johann Sauter, alle von Stein am Rhein SH, in Netstal; Ernst Sauter, von Stein am Rhein SH, in Mollis, und Walter M. Fuchs, von Unteriberg SZ, in Kloten, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien; Johann Sauter und Ernst Sauter jedoch nicht unter sich.

Zug – Zoug – Zugo

16. Februar 1970.
Finanz Petrol Holding A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von einheimischen und ausländischen Aktien mit direkter Beziehung zur Petrolindustrie und jede andere Tätigkeit, die mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung steht. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der

Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidinam AG).

16. Februar 1970. Stahl-, Metallprodukte, Pumpen.
Teehnoproduet A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Stahl- und Metallprodukten, mit Pumpen und anderen Apparaten und Aggregaten sowie die Fabrikation und der Zusammenbau von solchen. Sie kann Grundstücke und Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 57 (bei Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

16. Februar 1970.
Aztec Financial Services AG (Aztee Financial Services SA) (Aztee Financial Serviees Ltd.) (Aztec Financial Serviees Ine.) (Aztee Financial Services S. p. A.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet von Wertpapierhandel und -beratung, insbesondere im Zusammenhang mit Anlagefonds. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen und Liegenschaften verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Kamber, von Zürich und Hauenstein-Ifenthal SO, in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Efpewe Treuhand AG).

16. Februar 1970. Handelsgeschäfte.
Röthel A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung von Vermögenswerten sowie Durchführung von internationalen Handelsgeschäften aller Art, usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 386). Dr. Fridolin Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Gerold Fehr, von Zürich und Rüdlingen, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Februar 1970. Schutzrechte.
Columbia Broadeasting System, CBS (Europe) AG, in Zug, Verwaltung und Vertretung von Schutzrechten auf dem Gebiete des Radios und des Fernsehens usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 124). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Sylvia Wecker geb. Brunner, von Zürich, in Stallikon.

16. Februar 1970. Beteiligungen.
Sunbeam International A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 40). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Februar 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Sunbeam A.G.**

16. Februar 1970. Transportmittel.
Privol AG, in Zug, Kauf und Verkauf sowie Miete und Vermietung von Transportmitteln usw. (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1968, S. 2015). Dr. Andreas Froriep ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Eric Del Bianco, von Basel, in Lausanne.

16. Februar 1970. Maschinen.
Niepmann A.G., in Zug, Handel mit und Fabrikation von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1962, S. 1069). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Februar 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

16. Februar 1970. Elektron. Erzeugnisse.
Livingston AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Elektronik usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1964, S. 2416). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Februar 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Livingston AG in Liq.) (Livingston SA en liq.) (Livingston Ltd. in liq.)** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Hans Hüssy. Er zeichnet nicht mehr als einziger Verwaltungsrat, sondern als Liquidator einzeln.

16. Februar 1970. Beteiligungen.
Head International AG, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiet des Sports usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1969, S. 1430). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

16. Februar 1970.
Franz Hotz, Bureau für Beratung in Steuer- und Erbrechtsfragen sowie Finanzverwaltung, in Baar, Beratung in Steuer- und Erbrechtsfragen sowie Finanzverwaltungen (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1942, S. 390). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

16. Februar 1970.
Josef Küng, Metzgerei, in Steinhausen, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1940, S. 1439). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

16. Februar 1970. Schutzrechte.
Masag AG (Masag SA) (Masag Ine.) (Masag Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. 2. 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwertung von Schutzrechten, insbesondere auf dem Gebiet des Maschinenbaus, der Fördertechnik und des Giessereiwesens sowie Handel in diesem Rahmen. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen und Liegenschaften verwalten und alle Geschäfte durchführen, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüssy, von Safenwil AG, in Zollikon ZH. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Efpewe Treuhand AG).

16. Februar 1970. Beteiligungen.
Contifina AG (Contifina SA) (Contifina Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen irgendwelcher Art und deren Finanzierung; Abschluss und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften; An- und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland; Ausübung von Treuhandfunktionen im Rahmen des Geschäftszweckes. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Tobler, von St. Gallen und Zürich, in Kilchberg ZH. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei der Gestio Verwaltungsgesellschaft und Privatbank).

16. Februar 1970. Beteiligungen.
Relinvesta AG (Relinvesta SA) (Relinvesta Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen irgendwelcher Art und deren Finanzierung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Otto Blöchlinger, von Goldingen SG, in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei der Gestio Verwaltungsgesellschaft und Privatbank).

17. Februar 1970. Lebens- und Futtermittel.
Effems A.G., in Zug, Import, Herstellung und Vertrieb von Lebens- und Futtermitteln aller Art (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1922). Neues Domizil: Chamerstrasse 12a.

17. Februar 1970. Industriezubehör.
Stuva AG Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Industriezubehör, insbesondere auf dem Gebiet von Heizung, Lüftung und Klimatechnik sowie mit Isolationsmaterialien und Schallschutzmaterialien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und finanzielle Transaktionen vornehmen, die ihrem Zweck dienlich sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt L. Meyer, von und in Zug. Domizil: Poststrasse 20 (bei Dr. K. Meyer).

17. Februar 1970. Fertigbauelemente, Baumaterialien.
Schäflerberg AG Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit allen Erzeugnissen der Baubranche, insbesondere auf dem Gebiet der Vorfabrikation und der Fertigbauelemente; Ankauf und Verwertung von Patenten und Lizenzen auf diesem Gebiet; Leistung technischer Beratungsdienste auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und finanzielle Transaktionen vornehmen, die ihren Zwekken dienlich sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt L. Meyer, von und in Zug. Domizil: Poststrasse 20 (bei Dr. K. Meyer).

17. Februar 1970. Beteiligungen usw.
Bass Overseas AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung der überseeischen Geschäftsinteressen der Firma G. H. Bass & Co., in Wilton, Maine, USA; insbesondere Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen und Errichtung von Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland; Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf von allen Arten von Schuh- und Sportartikeln und Sportkleidungen sowie verwandten Produkten; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Uebertragung von Patenten, Handelsmarken sowie technischen und industriellen Kenntnissen; Erwerb, Verpfändung, Verkauf und Vermietung von Grundstücken und dinglichen Rechten an Grundstücken; Leistung von administrativen und anderen Beratungsdiensten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert N. Bass, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wilton, Maine, USA, Präsident; Nelson E. Withington, amerikanischer Staatsangehöriger, in Brattleboro, Vermont, USA, Delegierter; Fredy F. Brägger, von Krinau SG, in Wagenhausen TG; Alfred Obrist, von Gansingen AG, in Adliswil ZH, und Peter Achermann, von Luzern, in Ebmatingen/Maur. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

17. Februar 1970.
Renault-Holding AG, in Zug, Beteiligung an andern schweizerischen sowie an ausländischen Gesellschaften und deren Kontrolle (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1966, S. 2244). François Zannotti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Generaldirektor wurde gewählt: Pierre Souleil, französischer Staatsangehöriger, in Paris. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Marc Schurtz, Generaldirektor, und Jean Lamongie, Direktor, sind erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Paul Percie du Sert, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und zum stellvertretenden Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jacques Borghetti, französischer Staatsangehöriger, in Paris. André Fatio ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Februar 1970.
Aerosana Generalvertretung, Claude Oeuvray, in Baar, Generalvertretung für den Vertrieb des automatischen Sprühgerätes Marke Aerosana (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3986). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Februar 1970.
Hi-Sport AG., in Zug, Handel mit Sportbekleidungen und Sportartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1968, S. 768). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Februar 1970.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Zug, Betätigung als Unternehmung auf dem Gebiete des Strassenbaus und des Tiefbaus (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 170). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung wurde erteilt an: Anton Bühler, von Zürich, in Cham.

18. Februar 1970. Beteiligungen.
Machines pour l'Industrie alimentaire SA., in Zug, Kauf, Verkauf sowie Vertretung von Maschinen für die Nahrungsmittelindustrie (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1963, S. 1572). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Marisa A.G.** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobilien-Unternehmungen; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Aktien und Anteilen schweizerischer und ausländischer Gesellschaften; Handel mit Immobilien.

18. Februar 1970. Beteiligungen.
Kipina A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1969, S. 2792). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

18. Februar 1970. Patente.
Imopat AG (Imopat SA) (Imopat Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung von Patenten und deren Auswertung auf dem Gebiete der Maschinenindustrie. Finanzierung und Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Beratung bei derartigen Geschäften. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Villiger, von Laufenburg AG, in Cham. Domizil: Neugasse 22 (bei Büro E. Villiger).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

18 février 1970.
Société Broyarde d'agrieulture, à Estavayer-le-Lac, société coopérative (FOSC du 20. 7. 1967, p. 2475). La signature du fondé de pouvoir Léon Duriaux est radiée.

18 février 1970. Tapis, meubles.
Ignaee Baudois, à Estavayer-le-Lac, vente de tapis, ameublement (FOSC du 6. 8. 1969, p. 1818). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

17 février 1970. Services d'information.
Piapetti S.A., à Fribourg. Suivant acte constitutif et statuts du 13 février 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la constitution, l'acquisition et l'exploitation de toutes organisations s'occupant de la rédaction, l'édition et la diffusion, de services d'information et de documentation relatifs à tous les domaines scientifiques; l'acquisition, la vente et l'exploitation de droits d'auteur et de droits d'édition. Elle peut participer à toute entreprise semblable. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations se font par la FOSC ou par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Dr Peter Lotz, de et à Bâle, président, et de Dr Paul Zbinden, de Plasselb, à Fribourg, membre. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Domicile: 20, rue de Romont, c/o Me Paul Zbinden, avocat.

17 février 1970.
Etablissements Sarina S.A. Fribourg, (Sarina Werke A.G. Freiburg), (Stabilimenti Sarina S.A. Friborgo), à Fribourg, fabrication et vente d'appareils ménagers, etc. (FOSC du 22. 9. 1969, N° 221, p. 2180). La procuration d'Ernest Kuchen est éteinte.

Bureau Murten (Bezirk See)

16. Februar 1970. Farben usw.
J. Ruffieux, in Galmiz. Inhaber der Firma ist Johann Ruffieux, von Plasselb, in Galmiz. Handel mit Farben und Autolack.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Bucheggberg

17. Februar 1970. Sägerei. Holz.
Gottfried Ingold-Rufer, in Lüterkofen-Ichertswil. Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1950, S. 3287). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. Februar 1970. Sägerei, Holz.
G. Ingold & Sohn, in Lüterkofen-Ichertswil. Gottfried Ingold-Rufer sen. und Gottfried Ingold jun., beide von und in Lüterkofen-Ichertswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1968 begonnen hat. Geschäftsnatur: Sägerei und Holzhandlung. Postadresse: 4571 Ichertswil.

Bureau Grenchen-Bettlach

16. Februar 1970. Polissage- und Chromageatelier usw.
Otto Schild, in Grenchen, Polissage- und Chromageatelier, Vertrieb von Aufzugskronen (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1961, S. 1255). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Otto Schild H. Wyss Nachfolger», in Grenchen, übernommen.

16. Februar 1970. Uhrenaufzugskronen. Metallveredelung.
Otto Schild H. Wyss Nachfolger, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Hans Wyss-Schild, von Habkern BE, in Grenchen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Otto Schild», in Grenchen. Fabrikation von und Handel mit Uhrenaufzugskronen; Metallveredelung. Simplonstrasse 60.

Bureau Kriegstetten

Berichtigung.
Larex AG, in Recherswil (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, Seite 360). Die Unterschriftsberechtigung lautet wie folgt: Wilhelm F. Lauener führt Einzelunterschrift. Hans Anderegg, Erwin Lauener und Hugo Lauener zeichnen kollektiv.

Bureau Olten-Gösgen

16. Februar 1970. Goldwaren, Modeschmuck usw.
THIMA Marlies Bühler, in Olten, Goldwaren, Modeschmuck usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1967, S. 567). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

16. Februar 1970. Vermögensverwaltung usw.
Gerolag, in Olten, Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1968, S. 2694). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Eugenio Valli, von Melide, in Melano, und Erwin Kägi, von Zürich, in Bertschikon bei Uster, Gemeinde Gossau ZH; sie führen die Unterschrift nicht. Das Mitglied des Verwaltungsrates Léon Strittmatter ist nicht mehr Sekretär, sondern Vizepräsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Vizepräsident Gian-Carlo Brenni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

16. Februar 1970. Hoch- und Tiefbau.
Casimir Hunziker AG., Zweigniederlassung in Eppenberg-Wöschnau, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 668), mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Rytz-Graber, von Eggiwil, in Oberentfelden.

17. Februar 1970. Plastik-, Beton- und Ziegeleiprodukte usw.
Marley A.G. (Marley S.A.) (Marley LTD.), bisher in Münsingen (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2024). An der Generalversammlung vom 3. Oktober 1969 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Olten verlegt. Zweck: Ein- und Verkauf von Bau- und Einrichtungsmaterialien jeder Art, insbesondere von Plastik-, Beton- und Ziegeleiprodukten im Rahmen der Fabrikationsprogramme der internationalen Marley-Gruppe; Fabrikation der hiervor erwähnten Produkte sowie Dienstleistungen jeder Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Februar 1964, sie wurden am 17. Juli 1968

letztmals revidiert. Aktienkapital: Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000; mit Fr. 550 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Telegramm. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Berger, von Langnau i. E., in Zollikon, Präsident, und Dr. Hans W. Kopp, von Niederönz und Luzern, in Zumikon, Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura des Walter Scheller-Frey ist erloschen. Domizil: Steinbruchweg 16.

18. Februar 1970.
Solothurner Handelsbank, Filiale Olten, in Olten (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 151), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Die Prokuren von Ernst Ritter und Bruno Walser sind erloschen. Der Prokurist Théodore Lagnaz wohnt nun in Olten und der Prokurist Walter Zwingli in Aarburg.

18. Februar 1970.
Lichtpausanstalt H. & H. Glutz, in Olten. Hans Glutz und seine Ehefrau Hedwig Glutz-Bieri, beide von Etziken, in Herzogenbuchsee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1970 begonnen hat. Betrieb einer Lichtpausanstalt. Hübelistrasse 27.

Bureau Stadt Solothurn

16. Februar 1970. Tea-room, Restaurant.
Margrit Lanz-Romann, in Solothurn, Tea-room und Restaurationsbetrieb (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1960, S. 1992). Die Firmainhaberin wohnt nun in Zuchwil.

17. Februar 1970. Teppiche.
Meyer-Munzinger, Wollenhof, in Solothurn, Teppiche, kunstgewerbliche Arbeiten und Vertretungen (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1935, S. 1189). Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Florastrasse 13.

18. Februar 1970. Zahntechnisches Labor.
Hans Hofer, in Solothurn. Inhaber: Hans Hofer, von Rothrist, in Solothurn. Zahntechnisches Labor. Römerstrasse 80.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigungen.
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 10. 1970, S. 211). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 174.

Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 174). Die vorletzte Publikation erfolgte im SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 101.

Rotel-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, Seite 369). Domizil: Steinengraben 37 (bei RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG) (nicht RTS . . .)

13. Februar 1970. Eisen.
Grosider AG (Grosider SA) (Grosider Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betätigung im internationalen Eisengrosshandel. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, die im Eisenhandel tätig sind, sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern und Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, Finanzgeschäfte aller Art durchführen und Treuhandfunktionen übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. John Ochsé, von und in Basel, Präsident, und Kurt Traugott Fehr, von Basel und Rüschlikon, in Reinach BL. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

13. Februar 1970.
Grauwiler Fleisch AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Fleisch- und Wurstwaren und andern Lebensmitteln. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern: Peter Grauwiler, als Präsident, und Roland Recher, als Vizepräsident, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Spalenring 103.

13. Februar 1970. Chemische Produkte; Waren aller Art.
De Clerck AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwertung von Patenten, Marken und Fabrikationsverfahren, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, sowie Handel mit Waren anderer Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Jacques de Clerck, belgischer Staatsangehöriger, in Heule (Belgien), Präsident; Peter Steinmann, von Neuhausen am Rheinfall, in Basel, je mit Einzelunterschrift, und Willy Schönborn, von Basel, in Allschwil, ohne Unterschrift. Domizil: Solothurnerstrasse 72.

13. Februar 1970. Technische Produkte, Waren aller Art.
TP-Handels AG (TP-Commeree SA) (TP-Trading Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von technischen Produkten und Handel mit Waren aller Art sowie Uebernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Christoph Holzach, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

13. Februar 1970.
Frema Regie-Unternehmen, K. Markstahler, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1969, S. 2202). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäftes erloschen.

13. Februar 1970. Vertretungen usw.
Simon Disteli AG, in Basel, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1964, S. 3172). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1969 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

13. Februar 1970. Maschinen für die Cellulose-Industrie usw.
Cell AG, in Basel, Maschinen für die Cellulose-Industrie usw. (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1337). In der Generalversammlung vom 6. Januar 1970 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom gleichen Tag die Fusion mit der «Cellulose AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt diese sämtliche Aktiven und Passiven der «Cell AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1969. Die «Cell AG» ist infolgedessen aufgelöst und wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind oder der Fusion zugestimmt haben, im Handelsregister gelöscht.

13. Februar 1970.
Sogipar AG für Verwaltung und Beteiligungen, in Basel (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1967, S. 1333). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Prack, von und in Richen. Er führt Einzelunterschrift.

13. Februar 1970. Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit.
Igreg AG, in Basel, Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 613). Martin Huber ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied. Neu wurde als Präsident gewählt das Mitglied Dr. Heinz Pfister. Beide zeichnen weiterhin zu zweien.

13. Februar 1970. Handelsgeschäfte aller Art.
Pharpolima SA, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Handelsgeschäften, speziell Kauf, Verwertung, Erteilung und Verkauf von Marken und Patenten im Bereiche der pharmazeutischen Produkte und der Parfumeric; Durchführung aller Finanz-, Mobilien- und Immobiliengeschäfte für eigene und fremde Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Georges Ott, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dres. Ott, Scherrer und Haab).

13. Februar 1970.
Allgemeiner Consumverein beider Basel (ACV beider Basel) (Société générale de consommation des deux Bâle), in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2025). In der Sitzung des Genossenschaftsrates vom 24. Juni 1969 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Coop Basel ACV.** Der im Verwaltungsrat verbleibende Friedrich Isch ist nicht mehr Präsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der Vizepräsident Paul Kleindienst. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Zum Vizepräsidenten wurde das Mitglied des Verwaltungsrates Jean Gosteli, von Belligen, in Basel, gewählt. Er zeichnet zu zweien.

16. Februar 1970.
Pero Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1958, S. 2851). Dr. Gustav Bohny ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Margaretha Bohny-Meier, als Präsidentin, und Peter Bohny, beide von Zunzgen und Basel, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Henric Petri-Strasse 19 (bei Dres. Gfeller & Meier).

16. Februar 1970.
Inselstrasse Immobilien AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1779). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Felix H. Thomann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. David Linder, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. Februar 1970.
Wiesenplatz Immobilien AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1779). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Felix H. Thomann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. David Linder, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. Februar 1970.
Rhein-Immo Immobilien- und Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1969, S. 2278). Nachdem nun auch die Eidgenössische Steuerverwaltung in Bern der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

16. Februar 1970. Transporte.
Rolf Wenk, in Richen, Transporte (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1969, S. 2839). Der Inhaber, Rolf Wenk, lebt mit seiner Ehefrau, Ruth Erika geb. König, in Gütertrennung.

16. Februar 1970.
F. Nyfeler, Stahlbau, Metallbau, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Nyfeler-Reiwald, von Basel und Gondiswil, in Basel. Konstruktionswerkstätte für Stahl- und Metallbau. Jurastrasse 51.

16. Februar 1970. Vermögensverwaltungen; Finanzierungen.
Monteberg AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung beweglichen und unbeweglichen Vermögens für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Finanzierungen vornehmen und sich an Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Silvio Bianchi, von Basel, in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Totentanz 5 (bei Dr. S. Bianchi).

17. Februar 1970.
AG für Gummiverwertung, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1962, S. 1991). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Dezember 1969 aufgelöst. Gleichzeitig ist festgestellt worden, dass die Liquidation infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Merkur Handels-AG Basel», in Basel, beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung in Bern und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

17. Februar 1970.
Agifa AG für Invaliden- und Alterswohnungen, in Basel (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2619). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Dezember 1969 aufgelöst. Gleichzeitig ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

17. Februar 1970. Maschinen usw.
Bagema AG, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1964, S. 282/3). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 7. Januar 1970 aufgelöst. Gleichzeitig ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung in Bern und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

17. Februar 1970.
PLR-Immobilien-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2957). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711, Abs. 4 OR und Art. 86 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **PLR-Immobilien-Holding AG in Liq.** durch das Mitglied der Verwaltung, Gijsbertus Gerardus Ploegmakers. Er führt Einzelunterschrift.

17. Februar 1970.
P & L-Baugesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2957). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711, Abs. 4 OR und Art. 86 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **P & L-Baugesellschaft AG in Liq.** durch das Mitglied der Verwaltung, Gijsbertus Gerardus Ploegmakers. Er führt Einzelunterschrift.

17. Februar 1970.
Arehitekten Informations Service GmbH, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2728). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28. November 1969 aufgelöst. Gleichzeitig ist festgestellt worden, dass die Liquidation infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Elb Housing AG», in Basel, beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

17. Februar 1970.
World Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1966, S. 3997). Die Prokura von Elisabeth McDonald Jeffery ist erloschen.

17. Februar 1970. Metzgereibedarfsartikel usw.
Bravero AG, in Basel, Metzgereibedarfsartikel usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1968, S. 2694). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Dezember 1969 aufgelöst. Gleichzeitig ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendigt ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung in Bern und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

17. Februar 1970. Sportbekleidung.
ISB-Isler, Sportfashion, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Isler-Sidler, von Zürich, in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Rüdiger Otto von Seht, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Fabrikation von Sportbekleidung: Handel mit Textilien. Reichensteinerstrasse 14.

17. Februar 1970. Textilien.
Roger Rochat, in Riehen, Textilien (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1959, S. 1996). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1970) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

16. Februar 1970. Schuhe.
Schuhfabrik Henke & Co. Aktiengesellschaft, in Stein am Rhein, Fabrikation und der Handel von Schuhen usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2497). Die Unterschriften von Hermann Henke-Meier, Betriebsleiter, und Fritz Irmiger, Prokurist, sind erloschen.

16. Februar 1970. Restaurant.
Theodor Zihlmann, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb des Restaurants «Salmen» (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 868). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Februar 1970. Damen und Herrensalon.
Emil Dietrich, Schaffhausen, Damen- und Herrensalon usw. (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1959, S. 3257). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

17. Februar 1970. Metzgerei.
Franz Brugger, in Neuhausen am Rheinfall, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1945, S. 311). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Februar 1970. Kolonialwaren.
Max Brunner & Co. Aktiengesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall, Import, Export und Engros-Handel von Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1967, S. 512). An Hans-Peter Kunz, von Grafenried BE, in Beringen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

17. Februar 1970. Autotransporte.
J. Lottenbach's Erben, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Autotransporte (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1960, S. 1808), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Feuerthalen. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1970, S. 279) von Amtes wegen gestrichen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

16. Februar 1970.
HERISA A.G. Modisehe Striekwaren, in Herisau, Fabrikation von und Handel mit Strick- und Wirkwaren und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2888). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1970, S. 323) im Handelsregister von Herisau von Amtes wegen gelöscht.

16. Februar 1970. Hotel.
Josef Högger-Wehrlin, in Schwellbrunn. Inhaber: Josef Högger-Wehrlin, von Schönholzerswilen, in Schwellbrunn. Betrieb des Hotels Bellevue. Dorf.

16. Februar 1970. Bäckerei, Konditorei.
Jakob Hohl, in Walzenhausen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1947, S. 1152). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Artikel 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

16. Februar 1970.
Holz- und Stielwaren AG, Trogen, in Trogen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. 2. 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Handels- und Fabrikationsgeschäftes mit vorwiegend Bürstenhölzer, Stiele sowie Holzwaren aller Art. Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 155 000, eingeteilt in 155 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 11. 1969, von der «Baco AG.», in Trogen, Waren, Maschinen und Einrichtungsgegenstände im Betrag von Fr. 150 000. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrag erhält die Sacheinlegerin 150 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 5000 des Aktienkapitals sind durch Bareinzahlung liberiert worden. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern sämtliche Aktionäre bekannt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Ernst Bänziger, von Lutzenberg, in Trogen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Rolf Bänziger, von Lutzenberg, in Trogen. Geschäftsdomizil: Bleiche 335.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

16. Februar 1970.
Genossenschaft Wildeggli St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 20. Dezember 1969 eine Genossenschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft Parzelle Nr. 1080, Grundbuch St. Gallen, St. Georgenstrasse 20, und deren Ueberlassung an die akademische Verbindung Bodania St. Gallen in dem von der Genossenschaft zu bestimmenden Umfange. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftsmitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Felix Blöchlinger, von Goldingen, in St. Gallen, Präsident; Dr. Alex Allenspach, von Oberbüren, in Wil, Vizepräsident; Walter Gyr, von Einsiedeln und Luzern, in Luzern, und Peter Schönenberger, von Kirchberg, in St. Gallen; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Rehweidstrasse 1.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Timberplac AG., in Rheinfelden (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 298). Vorhergehende Publikation: SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 212).

16. Februar 1970. Restaurant.
Frau M. Weber-Sehär, in Schinznach-Bad. Inhaberin dieser Firma ist Marie Weber-Schär, von Siblingen SH, in Sehinznach-Bad. Betrieb des Restaurants «Zum Bahnhof». Badstrasse 54.

16. Februar 1970. Hutindustrie, Färberei, Bleicherei.
Georges Meyer & Co. Aktiengesellschaft, in Wohlen, Fabrikation und Vertrieb von allen Artikeln der Hutindustrie, Betrieb einer Bleicherei und Färberei usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2658). Die Mitglieder Hans Meyer und Hans Hartung sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ferner ist die Prokura von Hansjürg Sutter erloschen.

16. Februar 1970. Wäscheaussteuern, Textilien.
W. Begert, bisher in Küsnacht, Verkauf von Wäscheaussteuern und anderen Textilien (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1544). Der Sitz dieser Firma ist nach Bergdietikon verlegt worden, wo der Inhaber William Begert-Oswald und die einzelunterschriftsberechtigte Ehefrau Sylvia Begert-Oswald, beide von Utzenstorf BE, nun ebenfalls wohnen. Die Firma lautet neu: **W. Begert, Textilwaren.** Geschäftsadresse: Bergli 420.

16. Februar 1970.
General-Bau A.G., Zweigniederlassung Spreitenbach, in Spreitenbach. Unter dieser Firma hat die seit dem 29. August 1968 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Firma «General-Bau AG», in Basel, Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin, technische, kommerzielle und finanzielle Beratung in allen Belangen des Bauwesens, ferner Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2005), in Spreitenbach eine Zweigniederlassung errichtet, die den gleichen Zweck wie der Hauptsitz verfolgt. Sie wird vertreten: a) durch Einzelunterschrift von Dr. iur. Peter F. Kugler-Ott, von Basel, in Riehen BS (Präsident des Verwaltungsrates), und Hans Heinrich Rinderknecht, von Hedingen ZH, in Morges VD (Delegierter des Verwaltungsrates; b) mit Kollektivunterschrift zu zweien der Direktoren: Alois Oberegger, von Zürich, in Morges VD, und Alfred Reinhold Seger, von Ermatingen TG, in Arlesheim BL; e) durch Kollektivprokura zu zweien von: Heinz Meier, von Oberehrendingen AG und Basel, in Basel; Calogero di Benedetto, italienischer Staatsangehöriger, in Genf; Rotraud Dönges, deutsche Staatsangehörige, in Basel; Annelies Rinderknecht, von Hedingen ZH, in Echichens VD; Heidi Basler, von Riehen BS, in Basel, und Liliane Peter, von Radelfingen BE, in Morges VD. Geschäftsadresse: Industriestrasse 108.

16. Februar 1970. Architekturbureau.
A. Hiltmann & H. Gross Architekten Möhlin, in Möhlin. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1970 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind Alois Hiltmann-Thomann, von Zuzgen AG, in Möhlin, und Heinz Gross, deutscher Staatsangehöriger, in Möhlin. Die Gesellschaft übernahm die Aktiven und Passiven des bisher von Alois Hiltmann, in Möhlin, geführten, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes. Betrieb eines Architekturbureaux. Mittlere Hauptstrasse 1504.

16. Februar 1970. Metalle.
E. Nussbaumer AG, bisher in Birmensdorf (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1967, S. 3442). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1969 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Bremgarten beschlossen. Die ursprünglichen Statuten wurden am 18. Dezember 1962 errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Verarbeitung von Metallen und verwandten Sachen, sowie den Handel mit den verarbeiteten Materialien. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien auf Fr. 100 000 erhöht und ist nun eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm, wie bisher, an: Edmund Nussbaumer, von Eggersriet SG, in Berikon-Mutschellen, als Präsident, und Roman Bossert, von Willisau Land LU, in Ingenbohl-Brunnen SZ, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Fischbacherstrasse 9.

16. Februar 1970.
Füllemann und Dr. Rauber AG. Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Aarau, Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1965, S. 2721). Das bisherige Mitglied Dr. iur. Hermann Rauber ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt und zugleich zum Direktor ernannt: Fritz Zingg. Sie führen weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Lüthi, von Laupersdorf SO, in Niedergösgen SO. Die Prokura von Alfred Maurer ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 4.

16. Februar 1970.
Jura-Cement-Fabriken, in Aarau, Herstellung von und Handel mit Zement und Kalk sowie hydraulischen Bindemitteln aller Art (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1969, S. 80). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. oec. Peter Weber-Zwiker, von Beinwil am See, in Küttigen-Rombach.

16. Februar 1970.
H. Kuhnke Elektrotechnik GmbH, in Büttikon, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel, jeglicher Art, insbesondere elektrotechnischer Artikel (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1968, S. 1909). An der Gesellschafterversammlung vom 22. Januar 1970 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Stammkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 20 000 durch Verrechnung von Kontokorrentguthaben der beiden Gesellschafter auf Fr. 120 000 erhöht. Die Stammeinlage des Gesellschafters Karl Hellmuth Kuhnke beträgt nun Fr. 60 000 und diejenige des Gesellschafters Rolf Robert Kuhnke nun ebenfalls Fr. 60 000.

16. Februar 1970. Telephonschnüre.
Howag A.G., in Wohlen, Fabrikation von elastischen und unelastischen Telephonschnüren sowie ähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 76). Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. iur. Eugen Isler, von Wagenhausen TG und Zürich, in Zollikon ZH. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Peter-Hans Hosch-Fischer, von Basel, in Wohlen AG. Der Prokurist Hans Inderbitzin wohnt nun in Villmergen.

16. Februar 1970.
Milchgenossenschaft Eien-Kleindöttingen, in Böttstein (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1966, S. 2189). Der Präsident Leo Kalt ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Karl Vögeli-Rennhard, von Böttstein, in Böttstein-Eien. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

16. Februar 1970.
Reynolds Cigarette Corporation, in Aarau, Herstellung von und Handel mit Zigaretten und anderen Tabakprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1969, S. 2595). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Louis Delacrétaz, von Yvorne VD, in Nyon VD.

16. Februar 1970. Gartenbaumaschinen.
Otto Richei AG, in Baden, Import und Export von Gartenbaumaschinen und andern ähnlichen Artikeln usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1969, S. 1041). Das Verwaltungsratsmitglied und technischer Direktor Max F. Richei wohnt nun in Remetschwil AG, und der Prokurist Robert Sibold in Niederrohrdorf AG.

16. Februar 1970.
W. Baumgartner Radio – TV – Hifi – Elektro Zofingen, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Werner Baumgartner-Bruderer, von Rüderswil BE, in Wikon LU. Handel mit und Reparatur von Radio-, Fernseh- und Stereoanlagen, elektrischen Haushaltgeräten und Beleuchtungskörpern, sowie Erstellung von Antennenanlagen. Vordere Hauptstrasse 79.

17. Februar 1970. Fahrzeuge, Benzin, Oel.
Binkert & Dreyer, in Böttstein. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1970 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Josef Binkert-Meier, von Leuggern, in Böttstein-Kleindöttingen, und Urs Dreyer-Zweifel, von Böttstein, in Böttstein-Kleindöttingen. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Betrieb einer Autogarage und -reparaturwerkstätte, Handel mit und Reparatur von Fahrzeugen aller Art, Verkauf von Benzin und Oel. Kleindöttingen, Hauptstrasse 189.

17. Februar 1970. Chemisch-technische Produkte.
Rhemet AG., in Rheinfelden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. Januar 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit chemischen und technischen Produkten. Sie kann sich ferner an andern Unternehmungen beteiligen und kann auch Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000 und ist eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Grundkapital sind Fr. 20 400 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied ist Rolf Ruhstaller, von Küsnacht ZH, in Rheinfelden. Geschäftsadresse: Robertenstrasse 74.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. Februar 1970. Festhallen; Mobilien und Apparate.
Robert Leuthold AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermietung von Festhallen, die Konstruktion von und den Handel mit mobilen Hallen sowie die Vermietung und Vermittlung von Mobilien und Apparaten für Festanlässe. Die Gesellschaft kann Festanlässe organisieren und durchführen und Musiker, Schauspieler oder andere Künstler beschäftigen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Robert Leuthold, von Zürich, in Frauenfeld, Präsident, und Jörg Marquart, von und in Frauenfeld, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Neuhauserstrasse 27.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

17 febbraio 1970. Immobili, ecc.
Picelv S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 febbraio 1970. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuliano Santini, da S. Antonio, in Sorengo. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

17 febbraio 1970. Immobili, ecc.
Orsida S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 febbraio 1970. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuliano Santini, da S. Antonio, in Sorengo. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

17 febbraio 1970. Partecipazione, ecc.
«Senitra», Aktiengesellschaft für Handel und Industrie-Unternehmungen, in Massagno, la partecipazione ad altre imprese, ecc. (FUSC del 4. 2. 1970, Nº 28, p. 265). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 dicembre 1969 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Senitra S.A. (Senitra A.G.)** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

17 febbraio 1970. Macchine, ecc.
Marco Donada S. a g. l. in liquidazione, in Montagnola, il commercio con macchine agricole, ecc. (FUSC del 18. 4. 1962, Nº 91, p. 1168). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali.

17 febbraio 1970. Francobolli, ecc.
Philatex S.A., precedentemente in Roveredo GR, la compra-vendita di francobolli filatelici, ecc. (FUSC del 6. 6. 1966, Nº 129, p. 1828). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 febbraio 1970 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano e di modificare lo scopo in: la compra-vendita all'ingrosso e al dettaglio di francobolli filateliei e di materiale filatelico. La società può eseguire operazioni immobiliari. Lo statuto originale del 13 aprile 1965, con modifica del 28 marzo 1966 è stato modificato di conseguenza. Capitale: fr. 350 000, diviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratrice unica con firma individuale che è: Ada Genel n. Cosma, da Dalpe, in Viganello. La firma di Rubino Mensch, già amministratore unico, dimissionario, è estinta. Recapito: Via Pasquale Lucchini 2, presso l'avv. Rubino Mensch.

17 febbraio 1970.
Kimadent S.A. Laboratorio odontotecnico, in Porza (FUSC del 23. 12. 1969, Nº 300, p. 2947). Rosemarie Pozzi, da Wikon LU, in Lugano, è stata nominata amministratrice unica con firma individuale.

17 febbraio 1970. Cinema, ecc.
Haefliger Jean Claude, a Paradiso, esercizio del Cinema Paradiso (FUSC del 10. 8. 1960, Nº 185, p. 2366). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

17 febbraio 1970. Investimenti, ecc.
Confidenza S.A., in Maroggia, gli investimenti in beni, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1969, Nº 287, p. 2819). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Friborgo. (FUSC dell'11. 2. 1970, Nº 34, p. 316).

17 febbraio 1970. Immobili, ecc.
Pituca S.A., in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 10. 1969, Nº 234, p. 2305). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Steckborn (FUSC del 5. 2. 1970, Nº 29, p. 273).

Distretto di Mendrisio

17 febbraio 1970. Pezzi di ricambio per auto, ecc.
Mario Ravasi S.A., in Mendrisio, vendita, commercio e rappresentanza di pezzi di ricambio per auto, ecc. (FUSC del 16. 9. 1968, Nº 217, p. 1996). La firma della procuratrice Maria Socchi, dimissionaria, è estinta.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

16 février 1970. Participations.
Unifinter S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 février 1970. But: financement et participation dans toutes affaires immobilières, industrielles, commerciales et autres, sous forme de prêts et de crédits. La société ne fait pas appel au public pour obtenir des dépôts de fonds. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; il est composé de François Canadas, d'Espagne, à Lausanne, président; Paul-André Grobéty, de Lutry et La Côte-aux-Fées NE, à Savigny; et Henri Verrey, de Lausanne et Berne, à Renens. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de procuration Bernard Chaney, de Montet (Broye) FR, à Lausanne. Adresse: Rue du Grand-Pont 12.

17 février 1970. Automobiles.
SARES, à Lausanne, commerce de l'automobile et articles rentrant dans cette branche, société anonyme (FOSC du 30. 9. 1964, p. 2938). Par suite du transfert de son siège à Chavannes-près-Renens, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 22. 1. 1970, p. 162). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Lausanne.

17 février 1970.
Crédit Suisse, succursale de Lausanne, banque (FOSC du 24. 4. 1969, p. 915), société anonyme avec siège principal à Zurich. Jean-Louis Delachaux (directeur adjoint inscrit) est nommé directeur, et Roger Perret (sous-directeur inscrit), directeur adjoint; ils continuent à signer collectivement à deux pour la succursale seulement. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Roland Cuérel, de Villars-Ste-Croix, à Crissier, et Fritz Wüthrich, de Trub BE et Pully, à Pully.

17 février 1970. Programmes audio-visuels.
Cadia S.A. (Cadia A.G.) (Cadia Ltd.), à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 février 1970. But: fabrication de programmes audio-visuels et leur distribution ainsi que celle d'appareils de type courant ou inédit en permettant la diffusion. Capital: fr. 5 000 000, libéré à concurrence de fr. 2 000 000, divisé en 3000 actions nominatives E de fr. 1000, 1000 actions nominatives C de fr. 1000, et 1000 actions nominatives G de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: de 5 membres, composé de Marius Décombaz, de Savigny, à Vevey, président; René Rudin, de Bâle, à Bottmingen, vice-président; Charles-Henri Favrod, de Château-d'Oex, à St-Prex, délégué; Pierre de Muralt, de Zurich et Locarno, à Lausanne, et Karl Menzi, de Bâle et Filzbach, à Bâle, lesquels signent collectivement à deux. Adresse du siège légal: Chemin d'Entre-Bois 33 (chez Editions Rencontre Société Anonyme). Bureaux de la société: Eeublens VD, Avenue Epenex 10.

17 février 1970. Horlogerie.
Gameo S.A., à Lausanne, commerce de tous articles d'horlogerie, bijouterie et joaillerie (FOSC du 16. 7. 1969, p. 1664). Hugo Vogt n'est plus délégué, mais reste administrateur. Charles-Henri Geneux (directeur inscrit) est nommé directeur général ainsi que secrétaire hors conseil. Paul Peter (sous-directeur inscrit) est nommé directeur. Tous trois continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Henri Vuilleumier, de La Sagne NE et Tramelan, à Prilly; les fondés de procuration ne signent toutefois pas entre eux, les pouvoirs de Hermann Wolfensberger et Pierre Ruef étant modifiés en conséquence.

17 février 1970.
Laboratoire F.B. Unis S.A., à Lausanne, fabrication, vente, importation et exportation de produits pharmaceutiques, d'hygiène et de beauté (FOSC du 24. 6. 1964, p. 1957). L'administratrice Lucienne Morlot est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvelles administratrices avec signature collective à deux: Camille-Alice Junod, de Ste-Croix, à Lausanne, et Béatrice-Renée Gross, d'Echichens, à Lausanne.

Bureau de Nyon

16 février 1970.
Syndicat bovin de la Rippe, à La Rippe, société coopérative (FOSC du 7. 1. 1966, Nº 5, p. 61). M. Eric Goncerut, président, est démissionnaire. Ses pouvoirs sont éteints. M. Guy Rilliet, de Genève, à La Rippe, a été nommé président. La société est toujours engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Bureau: chez le président Guy Rilliet.

17 février 1970. Agence de voyages.
P. Louis, à Nyon, garage et atelier mécanique; entreprise de transports automobiles de personnes et de choses (FOSC du 1. 5. 1958, Nº 100, p. 1201). La maison ajoute à son genre d'affaires: agence de voyages, vente de tous billets et arrangements, membre IATA. Bureaux: avenue Viollier 11, Nyon.

18 février 1970.
Société immobilière Lucanne, à Arzier, société anonyme (FOSC du 19. 7. 1955, Nº 166, p. 1889). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite de transfert du siège de la société à Lenzerheide GR (FOSC du 24. 12. 1969, Nº 301, p. 2958).

17 février 1970.
Electroforce S.A., succursale de Nyon (FOSC du 4. 12. 1969, Nº 284, p. 2794), société anonyme avec siège principal à Genève. Tony Feller, de Straettligen BE, à Nyon, a été désigné comme fondé de procuration pour la succursale avec signature sociale individuelle.

Bureau d'Yverdon

17 février 1970.
Union de Banques Suisses, succursale d'Yverdon, avec siège social à Zurich (FOSC du 19. 6. 1969, p. 1421). Jean-Marie Clerc, de corpataux FR, à Pully, jusqu'ici directeur de la succursale de Lausanne, est actuellement directeur général adjoint, avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

17 février 1970. Menuiserie.
Burkhardt frères, à Orzens, entreprise de charpente et menuiserie (FOSC du 23. 5. 1960, p. 1557), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 3 juin 1969. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

16 février 1970. Maçonnerie.
A. Camporini-Mazzola, à Carouge, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 16. 4. 1942, p. 869). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «J. Camporini», à Carouge.

16 février 1970. Maçonnerie.
J. Camporini, à Carouge. Chef de la maison: Jacques Camporini, de et à Carouge. Entreprise de maçonnerie et gypserie-peinture, 7, place du Rondeau. Reprise de l'actif et du passif de la maison «A. Camporini-Mazzola» à Carouge.

16 février 1970. Transports.
Louis Excoffier, à Genève, entreprise de transports, etc. (FOSC du 12. 7. 1968, p. 1522). Nouvelle adresse: rue des Gares sn.

16 février 1970.
Agence Immobilière Maurice Opériol et ses fils, à Genève, régie, etc., société en nom collectif (FOSC du 28. 10. 1966, p. 3399). Bernard-Georges Opériol n'est plus associé. Nouvelle raison sociale: **Agence Immobilière Maurice Opériol & fils.**

16 février 1970. Travaux publics.
Charrière et Vaucher, à Genève, entreprise de travaux publics, etc., société en nom collectif (FOSC du 13. 1. 1960, p. 112). L'associé Eugène-Alphonse Charrière est décédé; la société est dissoute et radiée. L'associé Germain-Ernest Vaucher reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Charrière et Vaucher, Germain Vaucher, successeur,** à Genève.

16 février 1970. Participations.
Tador SA, en liquidation, à Genève, participations, etc. (FOSC du 16. 10. 1969, p. 2386). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 février 1970. Perles de culture.
Interpearl SA, à Genève, perles de culture (FOSC du 21. 7. 1964, p. 2247). Nouvelle adresse: 53, route de Florissant, chez Yolande Mensch.

16 février 1970. Liège.
E. Liebermann SA, à Genève, manufacture de liège (FOSC du 26. 10. 1965, p. 3358). Georges Duvernay et Jean Mégevand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bernadette Liebermann (inscrite), maintenant domiciliée à Onex, reste seule administratrice et signe dorénavant individuellement. Signature individuelle a été conférée à Emilio Liebermann, d'Espagne, à Onex, directeur. Nouvelle adresse de la société: 40–42, rue de Berne.

16 février 1970.
Société Immobilière Monico, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 8. 1969, p. 1851). Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Walter Kern.

16 février 1970.
Société Fiduciaire Romande Ofor SA (Westschweizerische Treuhandgesellschaft Ofor AG) (Società Fiduciaria della Svizzera Occidentale Ofor SA), à Genève (FOSC du 6. 1. 1970, p. 24). Ernest Ilg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Robert Bally (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective avec un administrateur, directeur, directeur adjoint, ou sous-direeteur, a été conférée à Daniel Kramer, de Colombier NE, à Onex.

16 février 1970.
Sasic SA (Société d'Application des Sols Industriels et Chauffants) à Genève, succursale de «Sasic SA (Société d'Application des Sols Industriels et Chauffants)», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 22. 10. 1969, p. 2433). But social: fabrication, installation, achat, vente et représentation de sols industriels, sols chauffants, corps chauffants et de tous équipements et appareils similaires; exploitation de brevets et de tous autres droits de propriété industrielle. Signature: individuelle de Hans Gygax, de Seeberg BE, à Soleure, président, et Georges Graf, d'Oeschenbach BE, à Lully s/Morges VD, secrétaire, tous deux membres du conseil d'administration, et collective à deux de Robert Diserens, de Savigny VD, à L'Isle VD, directeur de la société. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale: Gilles Cassani, de Lancy, à Veigy-Foncenex (Haute-Savoie, France). Adresse: 22, rue de l'Athénée.

16 février 1970. Articles techniques.
Staples Accessoires SA (Staples Accessoires AG) (Staples Accessoires Ltd), à Genève, succursale de «Staples Accessoires AG (Staple Accessoires SA) (Staples Accessoires Ltd)», à Zoug, société anonyme inscrite au registre de Zoug (FOSC du 26. 11. 1969, N° 277, p. 2727). But social: achat et vente d'articles techniques de tout genre destinés à l'industrie mécanique et électrique, spécialement d'accessoires produits par les sociétés du groupe «Staples». Signature: individuelle de Roger Kurth, d'Attiswil BE, à Genève, administrateur délégué et directeur de la société. Adresse: 5–7, rue du Clos.

16 février 1970.
T.-W. Investment Counselling SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 février 1970. But: conseils et renseignements financiers; acquisition et administration de participations financières à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières; services et opérations dans le domaine des études financières et économiques; études de marchés, recherches et analyses financières, économiques et statistiques; assistance technique à d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe, de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Christiane-Dorothea Schafer, de Lamboing BE, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue Vallin.

16 février 1970. Machines.
Bellows Valvair, succursale de Genève, d'International Basic Economy Corporation, Manhattan (NY. USA), à Genève, succursale de «International Basic Economy Corporation», société anonyme à Manhattan (New York, USA). Date de l'acte constitutif: 6 janvier 1947, modifié en dernier lieu le 13 juin 1967. But social: promouvoir et développer l'agriculture, l'industrie, les ressources naturelles, la construction, le commerce et les entreprises commerciales de tout genre. Objet particulier de la succursale: achat et vente de tous appareils, machines et outils pneumatiques, automatiques ou électroniques, ainsi que la coordination des activités du groupe Ibec en Europe. Capital autorisé: 6 600 000 dollars USA, divisé en 6 600 000 actions de 1 dollar USA, nominatives. Le capital émis et versé est variable. Administration: Donald-E. Meads, des USA, à New Canaan (Connecticut, USA), président; Richard-S. Aldrich, des USA, à New York; Louise-A. Boyer, des USA, à New York; Christian-M. Cardin, de France, à New York; J.-Richardson Dilworth, des USA, à Princeton (New-Jersey USA); Alberto Ferrari, d'Italie, à Rome; Salim-L. Lewis, des USA. à New York: William-L. Pfeiffer, des USA, à Slingerland (New York, USA); Robert-W. Purcell, des USA, à New York; Rodman-C. Rockefeller, des USA, à New York; Oscar-M. Ruebhausen, des USA, à New York, et Walther Moreira Salles, du Brésil, à Rio de Janeiro. Signature: Collective à deux de John Anderson, des USA, à Genève, directeur de la succursale; Charles Connor, d'Irlande, au Grand-Saconnex, directeur adjoint de la succursale; Guido Venturini, d'Italie, à Meyrin, et Peter Hogatt, de Grande-Bretagne, à Genthod. Adresse: 81, route de L'Aire.

16 février 1970. Produits industriels.
Chav SA, à Carouge, produits industriels, etc. (FOSC du 25. 6. 1965, p. 1998). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 400 000 par l'émission de 350 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 400 000, versé à concurrence de fr. 120 000, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 3 février 1970.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief vom 16. März 1925 von Fr. 2500.— zugunsten Gewerbebank Baden, lastend im zweiten Rang auf GB Baden, Nr. 248, Kat. Pl. 65/606.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 21. Februar 1971 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (245³)

5400 Baden, den 18. Februar 1970 — Namens des Bezirksgerichtes: Der Gerichtspräsident, Der Gerichtsschreiber

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2500.—, vom 28. März 1917, haftend im ersten Rang auf IR Kaisten, Nr. 1243, zu Gunsten der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Laufenburg.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis am 27. Februar 1971 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (246³)

4335 Laufenburg, den 19. Februar 1970 — Bezirksgericht

Vermisst wird:

die Pfandobligation von Fr. 1800.—, eingeschrieben am 23. September 1911, Belege Band 5, fol. 7, lastend im III. Rang auf Steffisburg-Grundstück Nr. 28, lautend zu Gunsten der Frau Bertha Moser sel., wohnhaft gewesen in Diessbach bei Büren.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 12 Monaten vom ersten Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieser Forderungstitel kraftlos erklärt wird. (235²)

3600 Thun, den 17. Februar 1970

Der Gerichtspräsident I i. V.: Ott

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des titres suivants:

1° Cédule hypothécaire au porteur de Fr. 12 000.—, grevant en 2e rang, avec profit des eases libres, l'article 3606 du cadastre de Neuchâtel, inscrite le 13 octobre 1931 sous N° 292 au registre foncier de Neuchâtel;
2° Cédule hypothécaire au porteur de Fr. 3500.—, grevant en premier rang, l'article 8187 du cadastre de Neuchâtel, inserite le 15 décembre 1927 sous N° 342 au registre foncier de Neuchâtel,

de produire ces documents au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, jusqu'au 23 février 1971, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (244³)

2000 Neuchâtel, le 23 février 1970 — Le président du Tribunal I: A. Bauer

La pretura di Lugano-Città richiamato il decreto odierno e gli art. 870 CCS; 981, 983 e 984 CO; 2, 27 LAC; 534 CPC, diffida:

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di Fr. 50 000.—, gravante in III rango, la particella N° 378 RFD, in Lugano in comproprietà di Badaracco Isolina, Badaracco Maria-Luigia, Marazzi Andreina, Badaracco Ivo, Badaracco Fabio, limitatamente alla quota b) di Badaracco Ivo e Fabio di cui all'iscrizione 15 maggio 1962 dell'Ufficio dei registri di Lugano, documento giustificativo N° 4707, dichiarato smarrito,

a produrlo alla scrivente pretura entro il 31 marzo 1971 sotto comminatoria dell'ammortamento. (242³)

6900 Lugano, 23 febbraio 1970 — Per la pretura, il segretario: F. Brosi

La pretura di Lugano-Città richiamato il decreto odierno e gli art. 870 CCS 981, 983 e 984 CO; 2, 27 LAC; 534 CPC, diffida:

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore dell'importo di Fr. 10 000.— fruttifera di un interesse del 5% gravante in V grado la particella N° 867 del RFD di Lugano, abitazione e rustico con terreno annesso, fondo situato in V. le St. Franscini di proprietà dei Sigg. Rubinfeld Davide e Oscar fu Leo, Schreiber Rebeka nata Rubinfeld; Schreiber Rachel nata Rubinfeld; Silberfarb Adele nata Rubinfeld; HerzLibe nata Rubinfeld et Brand Annie nata Rubinfeld, di cui all'iscrizione 5 gennaio 1960, all'ufficio registri di Lugano, documento giustificativo N° 23, dichiarato smarrito,

a produrlo alla scrivente pretura entro il 31 marzo 1971, sotto comminatoria dell'ammortamento. (243³)

6900 Lugano, 23 febbraio 1970 — Per la pretura, il segretario: F. Brosi

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Nachdem der vermisste Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000.—, datiert 6. Juli 1936, lastend auf IR Frick Nrn. 19, 99, 100, 175 und 183 und IR Ueken Nrn. 21 und 933, je im zweiten Range, innert der publizierten Frist dem Gericht nicht vorgelegt wurde, wird der vorgenannte Titel gemäss Art. 870 ZGB in Verbindung mit Art. 981 ff. OR für kraftlos erklärt. (247)

4335 Laufenburg, den 19. Februar 1970 — Bezirksgericht

Nachdem der vermisste Namensschuldbrief von Fr. 300.—, datiert 14. Oktober 1949, lastend auf hälftigen Miteigentumsanteilen von IR Ittenthal, Nrn. 1135, 1136 und 1137, zu Gunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Filiale Frick, innert der publizierten Frist dem Gericht nicht vorgelegt wurde, wird der vorgenannte Titel gemäss Art. 870 ZGB in Verbindung mit Art. 981 ff. OR für kraftlos erklärt. (248)

4335 Laufenburg, den 19. Februar 1970 — Bezirksgericht

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 30. Januar 1970 wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt:

3 Inhaber-Obligationen, 5½% Japan, Staatsanleihe 1968, zu nom. Fr. 1000.—, Nr. 40656-58, mit Jahrescoupons Nrn. 1–15. (241)

8000 Zürich, den 17. Februar 1970

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

GLOBVALOR Internationaler Anlagefonds

Die United California Bank in Basel AG, Basel, ist mit Wirkung ab 1. Februar 1970 und mit Genehmigung der Eidgenössischen Bankenkommission vom 12. Februar 1970 als Depotbank für den GLOBVALOR Internationaler Anlagefonds für Wertschriften ernannt worden.

4002 Basel, den 24. Februar 1970 (AA 118)

Intra-Invest AG für Trustverwaltung

REQUÊTE VALCOSA, Valeurs Communes SA

Le président du Tribunal civil de Lausanne, appliquant l'art. 10, al. 2 de la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement:

1° Dit que le règlement du Fonds de placement de Valcosa, «Série A» est modifié en ce sens que son article 16 comprend, à l'alinéa 1, lettre a), la disposition nouvelle suivante:

«Pour son travail de direction du Fonds et des diverses sociétés immobilières, la direction reçoit du Fonds une commission annuelle de 1,5‰ de la valeur vénale des immeubles et autres actifs.»

2° Dit que les frais de la présente décision sont mis à la charge des requérantes, soit de la société Valcosa, Valeurs Communes SA et de la Banque Commerciale de Lausanne, solidairement entre elles.

Le président: Jacques Reymond — Le greffier: P. Guignard

La présente décision est définitive et exécutoire. (AA 116)

1003 Lausanne, le 23 février 1970

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1969/1970 in Bodenwerder (Deutschland) erbaute Motortankschiff **Fraterna 1** ist von der Eigentümerin, Fraterna AG, in Unterägeri (Zug) zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf dasselbe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA 115)

4000 Basel, den 23. Februar 1970 — Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Frau **Ida Keller-Gehrig, Neudorf,** 9527 Niederhelfenschwil, wurde wegen der Aufgabe des Lebensmittel- und Merceriegeschäftes in Niederhelfenschwil die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 3. April 1975 verboten. (AA 114)

9001 St. Gallen, den 23. Februar 1970 — Polizeidepartement des Kantons St. Gallen, der Regierungsrat: Vetsch

Atalaya Development Corporation, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1970 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000.— auf Fr. 600 000.— herabzusetzen durch Vernichtung von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 100.— Nennwert. Nach dem Revisionsbericht der Revisa AG, Zug, sind die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiemit bekanntgemacht, dass sie innerhalb von zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 112¹)

6300 Zug, den 19. Februar 1970 — Der Verwaltungsrat

Norchar, Société Coopérative, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les créanciers de Norchar, Société Coopérative de vendeurs en gros des charbons industriels des houillères du Bassin du Nord et du Pas-de-Calais, en liquidation, sont sommés de faire connaître leurs réclamations quelle qu'en soit la nature, d'ici au 15 mars 1970, sous peine de forclusion. Ils devront, en annonçant le montant de leurs créances, joindre les titres ou justificatifs s'y rapportant.

Les productions doivent être adressées au domicilie de liquidation, 12, boulevard du Théâtre (chez M.-G. Wiedmer). (AA 103²)

1200 Genève, le 16 février 1970 — Le conseil de liquidation

SI Valère SA, à Sion

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Première publication

La SI Valère SA à Sion a décidé en assemblée générale des actionnaires du 24 février 1970 de réduire le capital social de Fr. 800 000.— à Fr. 400 000.— par le remboursement et l'annulation de 400 actions de Fr. 1000.— nom. chacune. Le rapport prévu à l'article 732 CO a été présenté. Les créanciers sont avisés que dans les deux mois qui suivent la troisième publication de cet avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis (art. 733 CO). (AA 117²)

1951 Sion, le 25 février 1970 — SI Valère SA, à Sion, L'administration

Società anonima Eredi Emilio Giudici, Bodio

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale del 28 gennaio 1970 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. I creditori vengono diffidati con la presente a notificare i loro crediti, entro un mese dalla terza pubblicazione, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, al liquidatore Erto Paglia, presso Amco Fiduciaria SA, cas. post. 38, 6760 Faido. (AA 106²)

6760 Faido, 20 febbraio 1970 — SA Eredi Emilio Giudici in liquidazione, il liquidatore: Erto Paglia

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

243428. Hinterlegungsdatum: 17. November 1969, 18 Uhr. **Coriolanus AG,** St. Jakobs-Strasse 5, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung der internationalen Marke Nr. **312068** von Schwarzkopf (Société à r.l.), Paris 8e (Frankreich).

Parfümerien, Schönheitsprodukte, Seifen, Kämme, Schwämme und anderes Toilettenzubehör. (Int. Kl. 3, 8, 21)

243429. Hinterlegungsdatum: 19. November 1969, 17 Uhr. **Interchemie AG (Interchimie S.A.) (Interquimica S.A.),** Albisriederstrasse 232, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Mittel für Diagnostik und Konservierung, Parfümerien und Riechstoffe, kosmetische und hygienische Mittel, ätherische Oele, Seifen, Salben, Wasch- und Bleichmittel, Farbstoffe, Firnisse, Lacke, Harze, Beizen, Klebstoffe, Reinigungsmittel, Putz- und Poliermittel, Düngmittel, Wäge-, Kontroll-, Misch-, Extraktions- und Reinigungsapparate und Instrumente sowie photographische Apparate für chemische Laboratorien und chemische Fabrikation, Indikatoren, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke. Nahrungsmittel, Kaffee, Tee, Kakao, Gewürze. (Int. Kl. 1 bis 5, 9, 16, 29, 30, 31)

Die Marke wird helloliv und azurblau auf hellblauem Grund ausgeführt.

243430. Date de dépôt: 21 novembre 1969, 18 h. **Robert Sorby & Sons Limited,** Kangaroo Works, 817, Chesterfield Road, **Sheffield** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **131298.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 novembre 1969.

Coutellerie, instruments tranchants, patins, houes, bêches, pelles, marteaux et scies. (Cl. int. 8, 28)

243431. Hinterlegungsdatum: 27. November 1969, 15 Uhr. **Iralgin AG,** Friesenbergstrasse 88, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Chemisch-pharmazeutische Produkte aller Art, vornehmlich Injektionspräparate. (Int. Kl. 5)

IRALGIN

243432. Date de dépôt: 27 novembre 1969, 19 h. **Paul Perret et Cie S.A.,** 4, Sébeillon et 71, rue de Genève, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **130170.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 août 1969.

Articles mi-ouvrés en métaux communs et leurs alliages. (Cl. int. 6)

243433. Date de dépôt: 6 janvier 1970, 20 h. **Columbia Yacht Corporation,** 275 McCormick Avenue, **Costa Mesa** (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau, et leurs organes. (Cl. int. 12)

243434. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1969, 19 Uhr. **Rolf Blehsel,** Baslerstrasse 141, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel.

Werbe- und Modefotos. (Int. Kl. 16)

243435. Date de dépôt: 22 décembre 1969, 19 h. **Fabrique de montres Rotary S.A.,** 138, rue des Crêtêts, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

243436. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1969, 20 Uhr. **The Gillette Company,** 15 West First Street, **Boston** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien; kosmetische Mittel; Toilettenpräparate inkl. Deodorants zur Körperpflege; Toilettenseifen. (Int. Kl. 3)

GILETTE PRE-ODORANT

243437. Hinterlegungsdatum: 26. August 1969, 18 Uhr. **Yawata Iron & Steel Co., Ltd.,** N° 1, 1-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Chemisch behandelte Stahlbleche zur Herstellung von Dosen. (Int. Kl. 6)

YAWATA SUPERCOAT

243438. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1969, 20 Uhr. **Japan Exlan Company Limited,** 1–25, Dojima-Hamadori 1-chome, Kita-ku, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Zwirne und Garne; Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 23, 25)

CONJO

243439. Date de dépôt: 3 septembre 1969, 17 h. **Uniroyal International S.A.,** 54, route des Acacias, **Carouge** (Genève). – Fabrication.

Chaussures. (Cl. int. 25)

KNOCKAROUNDS

243440. Hinterlegungsdatum: 9. September 1969, 18 Uhr. **Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd.,** N° 3, Doshomachi 4-chome, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Heilmittel für Leberkrankheiten, wie akute und chronische Hepatitis, Fettleber, Leberzirrhose und Gelbsucht. (Int. Kl. 5)

AICAMIN

243441. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1970, 9 Uhr. **Klingentalmühle AG,** Klingental 7, **Basel.** – Produktion, Fabrikation und Handel.

Rindvich, Kälber und Fleischwaren daraus. (Int. Kl. 29, 31)

SANELLO

243442. Hinterlegungsdatum: 26. September 1969, 17 Uhr. **Société Anonyme de Recherches pour Applications Thérapeutiques «SARATH»,** 1, rue de Rive, **Genf.** – Fabrikation und Handel.

Diuretika. (Int. Kl. 5)

SODIFLUX

243443. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1969, 15 Uhr. **Serck Industries Limited,** Warwick Road, **Birmingham 11** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **129431** von Audley Engineering Company, Limited, Newport (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1969 an.

Röhren, Hahnen, Ventile und Klappen; Schmiermittel. (Int. Kl. 4, 6, 7, 11, 17)

AUDCO

243444. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1969, 17 Uhr. **The Dow Chemical Company, Midland** (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse zur Verwendung als aktive Ingredienzen in der Herstellung von tierärztlichen Produkten, Pestiziden und Parasitiziden; tierärztliche und hygienische Substanzen; chemische Erzeugnisse für die Gesundheit von Tieren; chemische Erzeugnisse zur Verwendung in der Land- und Gartenwirtschaft; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Pestizide und Parasitizide; Wurmvertilgungs- und Wurmabtreibungsmittel; Erzeugnisse für die Kontrolle, Eindämmung und für die Heilung von Kokzidiose bei Tieren, insbesondere von Geflügelkokzidiose; Futtermittel und Ingredienzen für Futtermittel, insbesondere Geflügelfutter und Ingredienzen für Geflügelfutter. (Int. Kl. 1, 5, 31)

COYDEN

243445. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1969, 8 Uhr. **Elastomer AG, Chur** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Kunststoffe als Rohprodukte in Form von Lösungen, Dispersionen, Pasten, Pulvern und Granulaten; Kunststoffe als Halbfabrikate in Form von Folien, Platten, Tafeln, Stangen, Rohren, Schläuchen, Ringen, Blöcken und Geweben; Fertigteile aus Kunststoff, nämlich Gleitlager für den Fahrzeug- und Maschinenbau, Lagerbuchsen, Dichtringe, Manschetten, Gleitschuhe und Gleitstücke, Abdichtungen, elastische Buchsen für die Lagerung von Kugellagern, Kugelschalen, Kugelgelenkteile, Membrane und Faltenbälge, Dichtungen, Rollen, Zahnräder und Ritzel, Reibradbeläge und Reibräder, Kupplungselemente, Düsen für Sandstrahlgebläse, Zwischenlager für Blattfeder-Konstruktionen, Schutzkappen, O-Ringe, Absatzflecke, Sohlen, extrudierte und kalandrierte Profile als Abdichtungen für die Möbel-, Bau und für die Automobilindustrie und als Stabilisatoren, Schlauchprofile für Aussenummantelung von Kabeln in der Elektroindustrie, extrudierte und kalandrierte Platten für hydrolysenbeständige Beschichtungszwecke, zur Aussen- und Innenausmantelung von Behältern und für die Tiefziehverarbeitung, Puffer, Karosserien für Land-, Wasser- und Luftfahrzeuge, Stossstangen, Spiegel- und Bilderrahmen, Möbel, Möbelteile, Fernseh- und Radiogehäuse, Türen, Fenster, Absaugkanäle, Dachrinnen, Fensterbänke, Treppenstufen, Plastiken, Spielzeuge, Behälter, Haus- und Küchengeräte.
(Int. Kl. 1, 6, 7, 9, 11, 12, 17, 19, 20, 21, 25, 28)

POLYALLOYS

243446. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1969, 20 Uhr. **Tobler & Co. AG Chemische Fabrik (Tobler & Cie S.A. fabrique de produits chimiques) (Tobler & Cie Ltd. chemical works),** Bahnhofstrasse, **Altstätten** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Schuhcrème, fest und flüssig, Lederimprägnierungs- und -konservierungsmittel, Lederappretur- und -ausputzmittel, Schuh- und Lederpflegemittel jeder Art, Bodenwichsen, -beizen, -reinigungs-, -imprägnierungs- und -glanzmittel, Bodenlackierungs- und -färbemittel, Boden-Versiegelungsprodukte, Abbeizmittel, Farben und Lacke, Adhäsionsmittel, Dichtungs-, Isolier- und Klebemittel, technische Fette und Oele, Rostschutz- und Entrostungsmittel, Handwaschmittel und -crèmen, chemisch-technische Produkte jeder Art für Industrie, Gewerbe, Haushalt und Sport, Skiwachse, Skilacke, Skibeläge, Laufflächen- und Oberflächenbehandlungsmittel jeder Art; Reinigungsmaschinen; Handwerkzeuge zum Anstreichen von flüssigen Stoffen; natürliche und künstliche Bauhilfsstoffe, Fussbodenbeläge; Sportartikel (ausgenommen Sportbekleidung).
(Int. Kl. 1 bis 4, 7, 8, 16, 17, 19, 27, 28)

TOBLER HIT

243447. Date de dépôt: 18 novembre 1969, 18 h. Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 16 septembre 1969.
Kigu Limited, 7, Fitzroy Square, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Horlogerie et autres instruments chronométriques, leurs accessoires et parties. (Cl. int. 14)

KIGU

243448. Date de dépôt: 18 novembre 1969, 16 h.
Linguaphone Institute Limited, Linguaphone House, 207–209, Regent Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **131393.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 novembre 1969.

Instruments de physique, instruments et appareils scientifiques pour des buts pratiques, instruments et appareils pour l'enseignement. (Cl. int. 9)

LINGUAPHONE

243449. Hinterlegungsdatum: 24. November 1969, 20 Uhr.
Interscllers Försäljnings Aktiebolag, Hallandsgatan 22, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte. (Int. Kl. 4)

HELP

243450. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1969, 20 Uhr.
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.) (Aluminio Svizzero S.A.), Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **130818.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1969 an.

Unedle Metalle, insbesondere Aluminium, Aluminiumlegierungen, Magnesium und Magnesiumlegierungen, im rohen oder teilweise bearbeiteten Zustand; auf pulvermetallurgischem Wege hergestellte Rohlinge, Halbfabrikate und fertige Teile, nämlich Teile von Verbrennungsmotoren, Teile von Atomreaktoren, insbesondere aus Aluminium und Aluminiumlegierungen; Pulver und Griess aus unedlen Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 12)

SAP

243451. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1969, 17 Uhr.
Queen's AG, General Wille-Strasse 10, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und Präparate für die Zubereitung von alkoholfreien Getränken. (Int. Kl. 32)

LESCAL

243452. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1970, 20 Uhr.
Cesar Dunkel Handels-AG, Zürich, Mutschellenstrasse 187, **Zürich 2.** – Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

SNOB-INTERNATIONAL

243453. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1969, 17 Uhr.
Chas. Pfizer & Co., Inc., 11 Bartlett Street, **Brooklyn** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **134004.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Dezember 1969 an.

Medizinische und pharmazeutische Produkte, Antibiotica. (Int. Kl. 5)

TERRAMYCIN

243454. Date de dépôt: 22 décembre 1969, 20 h.
Robert Gilliard S.A. Vins, 15, rue de la Dent-Blanche, **Sion** (Valais). – Commerce.

Vins de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CRINOLINE

243455. Date de dépôt: 22 décembre 1969, 20 h.
Robert Gilliard S.A. Vins, 15, rue de la Dent-Blanche, **Sion** (Valais). – Commerce.

Vins de toutes provenances. (Cl. int. 33)

PIERRE-OLLAIRE

243456. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1969, 20 Uhr.
Primus-Sievert AB, Prästgårdsgatan 9, **Sundbyberg** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Material und Apparate für Heiz- und Wärmezwecke, einschliesslich Lötlampen und gasölbetriebene Apparate für Heiz- und Wärmezwecke sowie Licht-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen und sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 4, 11)

SIEVERT

243457. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1969, 17 Uhr.
The Franklin Mint, Inc., Penn Street and Industrial Drive, **Yeadon** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Kein Zahlungsmittel darstellende Münzen und Schaumünzen, insbesondere Gedenkmünzen, Abzeichen, Medaillen und Plaketten. (Int. Kl. 14)

THE FRANKLIN MINT

243458. Date de dépôt: 29 décembre 1969, 18 h.
Paillard S.A., Sainte-Croix (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **132116.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 décembre 1969.

Machines à écrire. (Cl. int. 16)

BABY

243459. Date de dépôt: 17 décembre 1969, 20 h.
Parechoc S.A., 19, rue G. H. Piguet, **Le Sentier** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties détachées. (Cl. int. 14)

SPIROFIN

243460. Date de dépôt: 22 décembre 1969, 20 h.
Veloutex S.A., 19, avenue St-Laurent, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Pantalons, jeans et jaquettes de coupe sportive. (Cl. int. 25)

JOE

243461. Date de dépôt: 19 décembre 1969, 18 h.
R. Lapanouse «Rego» Uhr AG (R. Lapanouse Montres «Rego» S.A.) (R. Lapanouse «Rego» Watch Ltd.), Hauptstrasse 22, **Bubendorf** (Bâle-Campagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **131853.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 décembre 1969.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

243462. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1969, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Insektizide, Herbizide, Larvizide und Fungizide; Pflanzennährmittel und Düngemittel aller Art; Samen und Sämereien; chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke; Maschinen, Apparate und Geräte zur Verwendung in der Landwirtschaft, Gartenwirtschaft und in der Veterinärmedizin, einschliesslich Apparaten und Geräten zum Sprühen von Insektiziden, Herbiziden, Larviziden, Pestiziden und Fungiziden. (Int. Kl. 1, 5, 7, 10, 21, 31)

ENGRO

243463. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1969, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Insektizide, Herbizide, Larvizide und Fungizide; Pflanzennährmittel und Düngemittel aller Art; Samen und Sämereien; chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke; Maschinen, Apparate und Geräte zur Verwendung in der Landwirtschaft, Gartenwirtschaft und in der Veterinärmedizin, einschliesslich Apparaten und Geräten zum Sprühen von Insektiziden, Herbiziden, Larviziden, Pestiziden und Fungiziden. (Int. Kl. 1, 5, 7, 10, 21, 31)

243464. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1969, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel aller Art. (Int. Kl. 1)

Die Marke wird grün und weiss ausgeführt.

243465. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1969, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Insektizide, Herbizide, Larvizide und Fungizide; Pflanzennährmittel und Düngemittel aller Art; Samen und Sämereien; chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke; Maschinen, Apparate und Geräte zur Verwendung in der Landwirtschaft, Gartenwirtschaft und in der Veterinärmedizin, einschliesslich Apparaten und Geräten zum Sprühen von Insektiziden, Herbiziden, Larviziden, Pestiziden und Fungiziden. (Int. Kl. 1, 5, 7, 10, 21, 31)

Die Marke wird grün und weiss ausgeführt.

243466. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1969, 18 Uhr.
Textron Inc., 10 Dorrance Street, **Providence** (Rhode Island, USA). – Fabrikation und Handel.

Klammern für Heftmaschinen; Drähte, Nägel und andere metallische Waren zur Verwendung mit Nagel-, Verschliess- und Heftmaschinen. Industrielle Heft-, Nagel- und Verschliessmaschinen; Maschinen und Geräte zum Verarbeiten und Behandeln von Papier- und Kunststoff-Produkten. Falzmaschinen, Klebemaschinen, Stanz- und Papier-Schneidemaschinen, Blattzähler und -stapler, Hebegeräte, Zerkleinerungsmaschinen, Zusammenstellapparate, Maschinen zum Schlitzen und Kerben, Druckereimaschinen; kombinierte Druck-, Schneid- und Falzmaschinen zum Herstellen von Kartonage- und Papierwarenabschnitten, Bündelmaschinen, Nagelpressen. (Int. Kl. 6 bis 9, 16)

BOSTITCH

Mitteilungen Communications Comunicazioni

République de Haute-Volta

Taxe sur les produits importés

Par l'ordonnance N° 69-61 du 15 novembre 1969, publiée dans le Journal Officiel du 27 du même mois, les autorités voltaïques ont relevé, avec effet au 1er janvier 1970, les taux de la taxe sur les produits importés [1]). Le taux de 2,50% a été porté à 6% et celui de 3% à 7%. Ne s'appliquant pas à diverses marchandises [2]), cette taxe est assise sur la valeur CAF des produits importés, augmentée des droits et taxes perçus par le service des douanes.

[1]) FOSC N° 22 du 28 janvier 1969
[2]) FOSC N° 64 du 18 mars 1969 — 46. 26. 2. 70

Polynésie française

Impôt sur les transactions

Le «Journal Officiel» du 30 novembre 1969 a publié une instruction fixant les modalités détaillées d'application de la réglementation de l'impôt sur les transactions [1]) applicable en Polynésie française.

De cette instruction, il ressort qu'il s'agit d'un impôt «perçu en cascade», au taux de 1%, à tous les stades de la vente des marchandises d'importation ou de production locale. Egalement dû en raison des prestations de services à caractère autre qu'agricole ou salarié, il a le caractère d'un impôt direct tombant entièrement à la charge de celui qui réalise la recette.

[1]) Voir FOSC N° 178 du 2 août 1969 — 46. 26. 2. 70

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 26. Februar 1970
Cours de conversion sans engagement, dès le 26 février 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 87.65
Belgien/Luxembourg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.69
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.60
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 117.—
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 77.85
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.39
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.68 60
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 118.60
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.40
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.68
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.20

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Lengnau b. Biel: Archipel Hansjörg Gilomen 25-13530.
Leuzigen: Oehler Fritz 45-10522.
Liebefeld: Kestenholz & Flückiger 30-28430.
Liestal: Degen-Baumann Edi Handelslehrer 40-70674. – Gönnerorganisation des Sportclub Liestal 40-13135.
Locarno: Bollettino ticinese dell'equitazione 65-1241. – Pedrazzini edizioni pubblicità 65-3939.
Lodrino: Granit Rodaglio SA 65-1343.
Lourtier: Maret Henri contremaître 19-9690.
Luchsingen: Ref. Pfarramt 87-1804.
Lugano: Assemblea delegati GCV 1970 Federazione cristiana del personale federale 69-8018. – Bernasconi Georges Massagno 69-6677. – Ferrari Arnoldo 69-13349.
Lungern: Halter Franz Molkerei u. Lebensmittel 60-3958.
Lutry: Maison Bujard fils SA 10-187.
Luzern: Bucher-Herrigel Josef 60-40249. – Bundesbahnen Schweiz Krankenkasse SBB Zahlungen an Finanzabteilung SBB Bern 30-193. – Burkhart-Bösch Hans 60-40252. – Fiat-Club Luzern 60-18765. – Heggli-Willi Franz 60-40247. – Leder Alfred en gros-Handel u. Vertretungen 60-4295. – Lehmann Louis 60-40245. – Krankenkasse SBB Zahlungen an Finanzabteilung SBB Bern 30-193. – Sigrist-Bionda Leda 60-40243.
Lyss: Saphex AG An- u. Verkauf von elektron. elektr. u. techn. Artikeln 25-13525.
Magliaso: Luraschi Sergio impianti sanitari e riscaldamenti 69-2251.
Malters: Brun-Moos Mathilde 60-40250. – Rohsag AG 60-22877.
Männedorf: Klüber Lubrication AG (Schweiz) 80-9698.
Märwil: Kistler Hans 85-10243.
Matt: Baumgartner-Kubli Fritz Velohandlung 87-1487.
Meilen: Bürge Alois Verlagsangestellter Feldmeilen 80-83467. – Evang. Kantorei 80-41682.
Melano: Nesca Domenica carrozzeria moderna 69-3151.
Mels: Schweizer Alpen-Club (SAC) Sektion Pizol Jugendorganisation 70-2568.
Mendrisio: Aspom associazione sportiva Mendrisiotto 69-7229. – Atelier Henry Sulser-Hobi 69-2073.
Messen: Hert Heinz 45-10526.
Möhlin: Rassenkaninchen-Zuchtverein 40-16105.
Monte Carasso: Borner Armin 65-4089.
Montreux: Organisation de jeunesse du CAS section de Montreux 18-4329.
Morges: Chollet Pierre instituteur 10-25726. – Collège secondaire 10-24447.
Moutier: Brot für Brüder ref. Kirchgemeinde 25-9195. – Golz Harry tapissier décorateur 25-13534.
Mühleberg: Müller Anton dipl. Elektrotechniker 30-23791.
Mühlehorn: Hangartner Ernst 87-2901. – Ref. Kirchgemeinde Quästoriat 87-2827.
Müllheim Dorf: Lutz Emil Tiefbohrungen AG 84-3538.
Münchenstein: Perret-Starke Adolf 40-60717. – Ryser Ruth Frl. 40-72267.
Münsingen: Brot für Brüder Kirchgemeinde Münsingen 30-24441.
Muttenz: Jundt Hans Kreisingenieur 40-70151. – Oprandi Emil Abbrucharbeiten 40-14727.
Näfels: Staub H. Dr. 87-2769.
Nänikon: Weyermann-Krenzer Markus Regisseur Greifensee 80-69062.
Neuallschwil: Dettwiler Werner Laborant 40-51741.
Neuchâtel: Baumann Jean-Paul boîtier or 20-8735. – Bettex Robert 20-15626. – Esperanto Societo 20-6930. – Fédération des fonctionnaires gradés et du personnel masculin (FGA) de l'association suisse des fonctionnaires des téléphones et télégraphes (ASFTT) groupe de Neuchâtel 20-8122. – Grisel Georges serrurier 20-15724. – Mennini Pietro 20-15725.
Neuenegg: Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen Filiale Neuenegg 30-20810.
Neuhausen am Rheinfall: Jaquet Pierre 82-2522.
Niederrohrdorf: Samariterverein Rohrdorf 50-16328.
Niederscherli: Erb Anthony Journalist 30-25917.
Niederteufen: Zürcher-Geray H. Heilpraxis-Massagen 90-11283.
Niederurnen: Evang. Kirchgemeinde Sammlungen 87-1794.
Niederuzwil: Roth-Schöb Hulda Frau 90-30018.
Nussbaumen b. Baden: Deck Walter Dr. 50-16330.
Nyon: Borloz Marianne Mme employée de commerce 12-19201. – Félix Charles représentant 12-19194.
Oberbuchsiten: Tiefmattschiessen 46-4876.
Oberengstringen: Biedermann H. Lavater-Verwaltung 80-69095.
Oberhittnau: Sico-Siebdruck Anton G. Pavich-Hannemann 80-69099.
Oberramsern: Reber Paul Baugeschäft 45-514.
Obersaxen: Pro Supersaxa 70-8679.
Oberwangen b. Bern: Rolli Heinz Monteur 30-25689.
Oberwil (BL): Andrist-Schär Fritz 40-73959. – Gschwind-Gutzwiller Erhard 40-63358.
Obstalden: Evang. Pfarramt Obstalden-Filzbach 87-2933.
Oetwil am See: Oetwil-Somnath Aktion für Entwicklungshilfe 80-69082.
Oftringen: Käser-Götschmann Willy 46-10002.
Olten: Young-Generations-Club 46-5126. – Stalder Willy Zugführer SBB 46-9305.
Orbe: Reuille Jan-Marc inspecteur d'assurances 10-28826.
Orpund: Kirchgemeinde Gottstatt Sammelkonto 25-8565.
Ortschwaben: Kindergarten 30-25040.
Ostermundigen: Giger Edith Frau Postangestellte 30-50670.
Ottenbach: Blattmann Fritz Schreiner 80-83468. – Friedli André Schreiner 80-83464. – Ramseier AG 80-8262.
Pany: Aktionskomitee Brandgeschädigte 70-4800.
Le Pâquier (FR): Parti démocrate-chrétien 17-8617.
Payerne: Perret Alfred 10-42180.
Penthalaz: Cablex SA 10-1029.
Pieterlen: Smidek Otto 25-16795.
Les Ponts-de-Martel: Banderet Roger 23-5776.
Poschiavo: Marchesi Adolfo tapezziere pavimenti 70-7993.
Pratteln: Weisskopf Rudolf Emanuel Elektromachaniker 40-13173.
Prilly: Viquerat Daniel 10-27829.
Puidoux: Gander Eugen Dr en sciences nat. 10-28821.
Pully: Gauthier Bernard-Claude 10-25710. – Jonas Fred 10-27924. – Nussbaumer Josette secrétaire 10-28820. – Perrin Henri 10-28822. – Taillens Daniel 10-24868.
Reinach (BL): Kull Hermann Konstrukteur 40-62128.
Renens (VD): La faim veut nos moyens 10-23151.
Rheineck: Breitenmoser-Schrott Rolf Vertreter 90-30492.
Rickenbach (SO): Kant. Krankenkasse Solothurn Sekt. Rickenbach SO 46-5033.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

BANK FELLINGER A.G.
ZÜRICH

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

19. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 10. März 1970, 11 Uhr, im Hotel zum Storchen, Weinplatz 2, in Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Abänderung von Art. 24 der Statuten.
2. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
3. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1969.
4. Abnahme der Jahresrechnung 1969 sowie Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Antrag auf Abänderung der Statuten sowie Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Bank, Stockerstrasse 38, Zürich 2, zur Einsicht auf.

Zürich, den 26. Februar 1970

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: M. Gloor

IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED

Avis de détachement du coupon N° 23 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1969 sur ses actions ordinaires un dividende final de sh 1/9 brut (8¼%). Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne le 23 février 1970 et en Suisse depuis le 24 février 1970.

L'avis de paiement du coupon N° 23 des certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève, paraîtra en avril 1970.

Genève, le 23 février 1970

Ferrier Lullin & Cie
Hentsch & Cie
Lombard Odier & Cie
Pictet & Cie

KANTON AARGAU
Bezirksgericht Baden

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf:

Sidney Hamlet Brown

1898, Dr. jur., Generalsekretär, von und in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 8. Februar 1970.
Eingaben an die Gemeindekanzlei Baden.
Frist bis 21. März 1970.

Baden, den 18. Februar 1970. — Gerichtskanzlei Baden

Inserieren bringt Erfolg!

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Transportfirma übernimmt
Auslieferungslager in Luzern
eigene Lagerräume, Geleiseanschluss, günstige Bedingungen.

Anfragen unter Chiffre A 25-50166 an Publicitas AG, 6002 Luzern.

HERMES
Buchungsautomat C 3
Modell 202
mit 2 Addier- und 2 Saldierwerken, in einwandfreiem Zustand, infolge Umstellung auf Datenverarbeitung sehr vorteilhaft abzugeben.
ISBA AG, Kunststoffe,
4142 Münchenstein, Tel. (061) 46 08 50

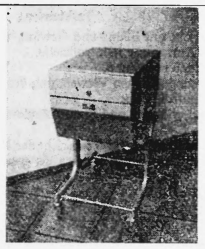
Jetzt liefert
UNITREX
eine schreibende, elektrische Addiermaschine zum sensationellen Preise von Fr. 388.—. Garantie. Verlangen Sie Probemaschine oder Prospekt.
Spaeti Luzern, Büromaschinen, Hirschenplatz, Tel. (041) 22 40 35.

Commerce
de tapis et revêtements de sol, peintures, tapisseries, en gros et en détail, à remettre dans centre important du Jura. Exclusivités, rayon étendu, possibilités de développement. Chiffres à disposition. Renseignements par

Dr Krattiger & Cie
Immeubles
7 Place de la Gare
2500 Bienne
Tél. 032 2 09 22

Günstig abzugeben
1 Print-Fix Präzisions-Vervielfältiger
Mod. Pea 25 SF, Jahrgang 1966.
Anfragen an Tel. (051) 25 17 63, intern 30.

Bekanntmachung
Wir machen Kreditinstitute, Banken und Geschäfte darauf aufmerksam, dass
Hans Rupp
1926, Hilfskoch, Gasthof Sternen, Grosshöchstetten, unter Vormundschaft steht (Art. 370 ZGB). Er ist zahlungsunfähig. Verpflichtungen ohne unsere Zustimmung werden nicht anerkannt.
Vormundschaftsbehörde Grosshöchstetten



Der fahrbare, feuerfeste Kontokasten
für Ihre Buchhaltung bringt Sicherheit und bequeme Arbeitsweise.

Mit einer Investition von Fr. 3000.– besitzen Sie eine
MASCHINEN-BUCHHALTUNG
die das leistet, was sonst nur um ein vielfaches teurere Automaten bewältigen können! Die Lösung ist kein Traum, sondern heisst:
AUTO-DOPPIK
Offen-Posten-Buchhaltung!
Doch noch wichtiger, damit können Sie zirka
50% Zeit und Personal
einsparen!
– Das gilt für Klein-, Mittel- und Grossbetriebe
– Automatische Gruppierung in bis zu 8 Kontenklassen
– Augenblickliches Mahnen – erhöhte Betriebsliquidität
Sicher – schnell – anerkannt
Lassen Sie sich beraten durch
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 BIEL, Bahnhofstr. 6, Tel. (032) 2 40 29/38
8030 ZÜRICH, Carmenstr. 24, Tel. (051) 34 50 32/33

Schweizerische Nationalbank

Einladung zur 62. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 20. März 1970, um 10.30 Uhr, im Grossratssaal (Rathaus) in Bern

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Revisionskommission. Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz des Jahres 1969. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmännern der Revisionskommission.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, werden eingeladen, sich bis spätestens 17. März 1970 bei einer Nationalbankstelle (Sitz, Zweiganstalt oder Agentur) anzumelden, worauf ihnen die auf ihren Namen lautende Zutrittskarte zugehen wird. Später einlaufende Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

In der Zeit vom 27. Februar bis und mit dem 20. März 1970 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorgemerkt.

Der Geschäftsbericht samt Bericht der Revisionskommission kann von den Aktionären vom 9. März 1970 an bei jeder Nationalbankstelle bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten von 9.30 Uhr an am Eingang des Sitzungssaales gegen Vorweisung der Zutrittskarte erhoben werden.

Bern, den 26. Februar 1970

Der Präsident des Bankrates:
Dr. B. Galli

Banque nationale suisse

Convocation à la 62e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu vendredi 20 mars 1970, à 10 heures 30, dans la salle du Grand Conseil (Hôtel du Gouvernement), à Berne

Ordre du jour:

1º Présentation du rapport de gestion et du rapport de la commission de contrôle. Approbation du compte de profits et pertes, ainsi que du bilan de l'année 1969. Décharge à l'administration de la banque.
2º Répartition du bénéfice net.
3º Nomination de la commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).

Les actionnaires désirant assister ou se faire représenter à l'assemblée générale sont priés de s'adresser à un comptoir de la Banque nationale suisse (siège, succursale ou agence) jusqu'au 17 mars 1970 au plus tard. Il leur sera ensuite délivré une carte d'admission établie à leur nom. Les demandes tardives ne pourront être prises en considération.

Du 27 février au 20 mars 1970 il ne sera effectué aucun transfert d'actions dans le registre des actionnaires.

Le rapport de la banque, contenant celui de la commission de contrôle, sera délivré, sur demande, par les sièges et par toutes les succursales et agences de la banque dès le 9 mars 1970.

Le jour de l'assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9 heures 30, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission.

Berne, le 26 février 1970

Le président du conseil de banque:
Dr B. Galli

SCHWEIZERISCHE BODENKREDIT-ANSTALT

Dividende pro 1969

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Februar 1970 wird der Coupon Nr. 11 der Aktien à Fr. 500.—. nom. unserer Bank mit

Fr. 40.— unter Abzug von
Fr. 12.— 30% Verrechnungssteuer
Fr. 28.— netto

vom 26. Februar 1970 an spesenfrei eingelöst bei unserem **Hauptsitz in Zürich** und unserer **Agentur in Frauenfeld** sowie bei folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Rahn & Bodmer, Zürich
Privatbank und Versicherungsgesellschaft, Zürich
A. Sarasin & Cie., Basel
Hentsch & Cie., Genf
Mirabaud & Cie., Genf
Wegelin & Co., St. Gallen
und bei deren sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen

Kreditanstalt Grabs

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 7. März 1970, 14.30 Uhr, im Gasthaus zum «Oelisen», Grabs

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. März 1969.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1969 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
   a) Von vier Mitgliedern in den Verwaltungsrat,
   b) Wahl des Präsidenten,
   c) Wahl der Geschäftsprüfungskommission,
   d) Wahl der Ersatzmitglieder für die Geschäftsprüfungskommission.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 26. Februar 1970 am Schalter unserer Bank zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre auf.
Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 7. März 1970, 11 Uhr, an der Kasse bezogen werden. An der Versammlung können keine Stimmausweise abgegeben werden.

Grabs, den 23. Februar 1970

Der Verwaltungsrat

Hypothekarbank Lenzburg

Dividenden – Coupon **Nr. 75** wird von heute an eingelöst

brutto Fr. 45.—

abzüglich 30% eidg. Verrechnungssteuer

Lenzburg, 23. Februar 1970

GEWERBEBANK ZÜRICH

Einladung zur 102. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 17. März 1970, 17 h., im Zunfthaus «z. Schmiden», Marktgasse 20, 8001 Zürich

Traktanden:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1969; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Aktienkapitalerhöhung und Statutenänderung.

Bilanz, Gewinn- und Verlustreehnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen in unserem Büro den Aktionären zur Einsicht auf. Die Stimmkarten können bis spätestens 16. März 1970 bezogen werden.

Zürich, den 26. Februar 1970

Der Verwaltungsrat

Wiler Aktienbrauerei

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Donnerstag, **den 12. März 1970, 17 Uhr, ins Verwaltungsbüro der Löwenbräu Zürich AG, Limmatstrasse 264, 8005 Zürich.**

Traktanden:
gemäss Statuten

Rechnung und Revisionsbericht liegen ab Donnerstag, den 26. Februar 1970, im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Eintrittskarten können gegen Ausweis bis zum 11. März 1970 daselbst bezogen werden.

Zürich, den 20. Februar 1970

Der Verwaltungsrat

Sparbank Triengen AG, Triengen

Einladung an die Aktionäre zur Teilnahme an der

68. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 14. März 1970, 15.30 Uhr, im Gasthaus «Kreuz», in Triengen

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Abnahme der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1969.
2. Bericht der Reehnungsrevisoren. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Antrag auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 500 000.— auf Fr. 1 500 000.— durch Ausgabe von 2500 neuen Inhaber-Aktien von nom. Fr. 200.—.
5. Feststellung der erfolgten Einzahlung durch ein Konsortium.
6. Änderung von Art. 4, Absatz 1 der Statuten.
7. Statutarische Wahlen:
   a) Verwaltungsrat,
   b) Präsident,
   c) Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge über die Gewinnverteilung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. März 1970 in den Banklokalen in Triegen und Nebikon zur Einsicht auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Diese kann bis zum 13. März 1970 gegen Ausweis über den Aktienbesitz beim Hauptsitz in Triengen oder bei der Filiale Nebikon bezogen werden.

Triengen, den 3. Februar 1970

Sparbank Triengen AG
Der Verwaltungsrat

CORNÈR BANCA SA LUGANO

Capitale sociale: Fr. 7 500 000,—

Assemblea ordinaria e straordinaria degli azionisti

indetta per martedì 10 marzo 1970, alle ore 11.30, presso la sede sociale, in Lugano, Via Canova 16

Ordine del giorno

Parte ordinaria

1º Rapporto del consiglio di amministrazione sull'esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 1969.
2º Rapporto dell'ufficio di controllo.
3º Deliberazioni su:
   a) rapporto di gestione e sul bilancio e contro profitti e perdite dell'esercizio 1969,
   b) scarico agli organi sociali,
   c) destinazione dell'utile.
4º Nomine statutarie.
5º Nomina dell'organo di controllo per l'esercizio 1970.
6º Eventuali.

Il bilancio e il conto economico chiusi al 31 dicembre 1969, il rapporto dell'organo di controllo, il rapporto di gestione e le proposte concernenti la destinazione dell'utile netto, saranno a disposizione dei Signori azionisti presso la sede sociale a partire dal 26 febbraio 1970.

Parte straordinaria

Modifiche degli articoli 3 e 9 degli statuti

Per partecipare alle assemblee, i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni presso le casse sociali o presso la Banca Leu SA di Zurigo, entro il 1º marzo 1970, ritirando il relativo certificato di ammissione.

Lugano, 23 febbraio 1970

Il consiglio di amministrazione